

Rea® Azalea®

Azalea® Assist, Azalea® Base, Azalea® Max, Azalea® Minor,
Azalea® Tall



fr **Fauteuil roulant manuel passif**
Manuel d'utilisation



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.
AVANT d'utiliser ce produit, vous DEVEZ lire ce manuel et le
conserver pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.



Yes, you can.®

©2019 Invacare Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par [™] et [®]. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

Toutes les informations citées sont considérées comme exactes au moment de l'impression. Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis. Rea, Rea Design et la conception DSS (Dual Stability System) sont des marques déposées d'Invacare International.

Sommaire

1 Généralités	5
1.1 Introduction	5
1.2 Symboles figurant dans ce manuel	5
1.3 Garantie	6
1.4 Limitation de responsabilité	6
1.5 Accidents/situations frôlant l'accident	6
1.6 Utilisation prévue	6
1.7 Conformité	6
1.7.1 Conformité de l'Azalea Base	6
1.8 Durée de vie	6
2 Sécurité	7
2.1 Risques particuliers	7
2.1.1 Azalea Max et Azalea avec dossier Laguna 2	8
2.2 Étiquettes	8
2.3 Emplacement des autocollants d'identification	8
2.4 Symboles figurant sur les autocollants	8
3 Réglages (Mise en service)	10
3.1 Informations de sécurité	10
3.2 Contrôle à la livraison	10
3.3 Montage - généralités	10
3.4 Dépliage du dossier	10
3.5 Positionnement des câbles	11
3.5.1 Câbles avec dossier réglable en tension	11
3.5.2 Câbles avec plaque de dossier	11
3.6 Pliage du dossier	11
3.7 Accoudoirs	12
3.8 Roues arrière	12
3.9 Repose-jambes à angle réglable	12
3.10 Repose-jambes fixes	12
3.11 Montage de la tablette	12
4 Composants et fonction	13
4.1 Vue d'ensemble du fauteuil roulant	13
4.2 Réglage du dossier réglable en tension	13
4.3 Dossier pour Azalea Max	13
4.4 Poignées de manœuvre/Barres de manœuvre	13
4.4.1 Réglage de la hauteur des poignées/barres de manœuvre	14
4.4.2 Réglage de l'angle de la barre de poussée	15
4.5 Réglage de l'angle par l'assistant	15
4.6 Réglage manuel de l'angle du dossier et de l'inclinaison	15
4.6.1 Réglage de l'angle du dossier	15
4.6.2 Réglage de l'inclinaison par la tierce-personne	15
4.6.3 Verrouillage de l'inclinaison et/ou réglage de l'angle du dossier	16
4.7 Réglage de l'inclinaison électrique et de l'angle du dossier	16
4.7.1 Symboles sur la télécommande	16
4.7.2 Réglage de l'angle du dossier	16
4.7.3 Réglage de l'inclinaison de l'assise	17
4.7.4 Verrouillage de la fonction d'inclinaison	17
4.7.5 Recharge de la batterie	17
4.8 Niveau	18
4.8.1 Niveau de dossier	18
4.8.2 Niveau du siège	18
4.9 Réglage de l'assise	18
4.9.1 Réglage de la profondeur d'assise	18
4.9.2 Réglage de la largeur d'assise	19
4.10 Réglage des accoudoirs	19
4.10.1 Hauteur de l'accoudoir	19
4.10.2 Profondeur de l'accoudoir	19
4.10.3 Accoudoir bas	20
4.11 Repose-jambes	20
4.11.1 Repose-jambes escamotables	20
4.11.2 Repose-jambes escamotables réglable en angle	20
4.12 Coussins appui-mollets — Azalea Max	22
4.13 Autres palettes repose-pieds et repose-pieds	22
4.13.1 Réglage du repose-pieds monobloc	22
4.13.2 Adaptateur de marchepied — Azalea Max	22
4.14 Réglage de l'angle du repose-jambes central	24
4.15 Repose-jambes pour amputé	24
4.15.1 Repose-jambes pour amputé — cas général	24
4.15.2 Repose-jambes pour amputé — Azalea Max	24
4.16 Pneus	25
5 Accessoires	26
5.1 Appui-tête/Appui-nuque	26
5.1.1 Réglage en hauteur	26
5.1.2 Réglage de la profondeur/de l'angle	26
5.2 Tablette	26
5.2.1 Réglage de la profondeur	26
5.2.2 Tablette escamotable	27
5.3 Coussin de la tablette	27
5.4 Ajout de coussins pour les coudes	27
5.5 Fixation de la tablette	28
5.6 Demi-tablette	28
5.6.1 Montage du demi plateau	28
5.6.2 Réglage du demi plateau	28
5.6.3 Ajouter un coussin à la demi-tablette	28
5.7 Accoudoir pour utilisateur hémiplégique	29
5.8 Coussin d'abduction	29
5.9 Support de tronc	29
5.9.1 Câle-tronc fixe	29
5.9.2 Câle-tronc de type « escamotable »	30
5.10 Coussins de positionnement latéral (pour toile de dossier réglable uniquement)	31
5.10.1 Utilisation des coussins de positionnement latéral	31
5.10.2 Utilisation des cales avec le coussin de positionnement latéral	31
5.11 Réglage du support à perfusion	31
5.12 Dispositif anti-bascule	32
5.13 Azalea Base — fixation du siège	32
5.14 Appui-mollets rembourré	32
5.15 Sangle talonnière — Azalea Max	32
5.16 Extension du frein — Azalea Max	33
5.17 Housse de repose-pieds/palette repose-pieds	33
5.17.1 Fixation d'une toile à la palette repose-pieds monobloc	33
5.17.2 Fixation d'une toile au repose-pied monobloc	33
5.18 Unité pédales	33
5.19 Verrou directionnel	34
5.20 Ceinture de maintien	34
5.20.1 Ceinture de maintien — Azalea Base	35
5.20.2 Ceinture de maintien — Azalea en général	35
5.21 Fixation de la ceinture de maintien pour le positionnement de l'utilisateur	36
5.22 Effets personnels	36
5.23 Harnais	36
5.23.1 Support de fixation du harnais	37
5.23.2 Azalea Minor — harnais	37
5.23.3 Fixation du harnais — Azalea Base	37
6 Utilisation	38
6.1 Avertissements généraux relatifs à l'utilisation	38
6.2 Utilisation du fauteuil roulant	38
6.2.1 Levage du fauteuil roulant	38
6.2.2 S'installer dans le fauteuil/sortir du fauteuil	38
6.2.3 Utilisation de la fonction de basculement/inclinaison	38
6.2.4 Utilisation du frein utilisateur	39
6.2.5 Utilisation du frein unilatéral	39
6.2.6 Utilisation du frein actionné par l'assistant	39
6.2.7 S'étirer et se pencher	40
6.2.8 Montée d'une pente	40
6.2.9 Descendre une pente	40
6.2.10 Monter un trottoir	40
6.2.11 Trottoirs — autre méthode	41
6.2.12 Escaliers roulants et escaliers	41
7 Transport	43
7.1 Informations de sécurité	43
7.2 Transport de fauteuils roulants avec/sans occupant dans des véhicules	43
7.2.1 Angles de dossier et d'assise	44
7.2.2 Ceinture de maintien	44

7.2.3	Rampes et pentes	45
7.3	Méthodes de retenue	45
7.3.1	Retenues avant avec sangles	46
7.3.2	Dispositifs de retenue arrière	46
7.3.3	Fixation de la ceinture de maintien et de la ceinture de sécurité	46
7.4	Démontage pour transport	46
7.4.1	Dossier	46
7.4.2	Dossier Minor	46
7.4.3	Poignées de manœuvre/barre de poussée	47
7.4.4	Repose-jambes à angle réglable	47
7.4.5	Repose-jambes fixes	47
7.4.6	Accoudoir	47
7.4.7	Roues arrière	47
8	Maintenance	48
8.1	Informations de sécurité	48
8.2	Vérification quotidienne des performances	48
8.3	Calendrier de maintenance	48
8.4	Crevaisson	49
8.5	Entretien de la version électrique	49
8.6	Nettoyage	49
8.7	Lavage	49
8.7.1	Version électrique	49
8.8	Désinfection	49
9	Après l'utilisation	50
9.1	Recyclage	50
9.1.1	Élimination	50
10	Stockage	51
11	Dépannage	52
11.1	Dépannage de la version électrique	52
12	Caractéristiques Techniques	53
12.1	Dimensions et poids	53
12.1.1	Poids maximum des pièces amovibles	54
12.2	Matériau	55
12.3	Conditions ambiantes	55
12.4	Système électrique — Modèles équipés d'un dossier et d'un dispositif d'inclinaison d'assise électrique	55
12.5	Compatibilité électromagnétique (CEM)	56
12.6	Compatibilité électromagnétique (EMC) - Déclaration de conformité du fabricant	56

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Veillez noter que certaines sections du présent document peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le document concerne tous les modèles disponibles (à la date d'impression). Sauf mention contraire, chaque section de ce document se rapporte à tous les modèles du produit.

Les modèles et les configurations disponibles dans votre pays sont répertoriés dans le catalogue de tarifs spécifique au pays.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Si la taille des caractères de la version imprimée du document vous semble trop difficile à lire, vous pouvez télécharger la version PDF sur le site Internet. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre représentant Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

En cas d'incident grave avec le produit, vous devez en informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays.

1.2 Symboles figurant dans ce manuel

Dans le présent Manuel d'utilisation, les avertissements sont signalés par des pictogrammes. Ces pictogrammes sont accompagnés d'un en-tête indiquant le niveau de danger.



AVERTISSEMENT

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner de graves blessures ou la mort.



ATTENTION

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner des blessures bénignes ou légères.



IMPORTANT

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner des dommages matériels.



Met en évidence des conseils et recommandations, de même que des informations visant à une utilisation efficace et sans problème du fauteuil roulant.



Ce produit est conforme à la directive 93/42/ECC relative aux dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.



Fabricant

1.3 Garantie

Nous offrons une garantie de deux ans à compter de la date de livraison. La garantie ne couvre pas l'usure normale des garnitures, des pneus, des tubes (en caoutchouc), des mains-courantes, des roulettes, etc. Les dommages résultant de l'usage de la force ou d'une utilisation non-conforme ne sont pas couverts. Les dommages causés par les utilisateurs pesant plus que le poids maximum autorisé pour chaque modèle de fauteuil roulant sont exclus de la garantie. La garantie n'est valable que si les instructions de maintenance sont scrupuleusement respectées.

1.4 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces de rechange inadaptées.

1.5 Accidents/situations frôlant l'accident

Veuillez signaler immédiatement à votre bureau Invacare tout accident (ou situation frôlant l'accident) provoqué par ce fauteuil roulant et ayant conduit, ou ayant pu conduire, à des dommages corporels. L'autorité compétente doit également être informée du problème.

1.6 Utilisation prévue

La gamme de fauteuils roulants Rea® Azalea se compose de fauteuils roulants manuels destinés aux utilisateurs passifs, semi-dépendants ou dépendants, qui restent assis pendant des périodes prolongées. Le fauteuil roulant doit être actionné par l'utilisateur ou par un assistant. De même, le réglage de l'assise peut être effectué par l'utilisateur ou par l'assistant.

- Le fauteuil roulant peut aussi bien s'utiliser en extérieur qu'en intérieur.
- Le Rea® Azalea doit être utilisé avec un système de siège et de dossier.
- Le modèle Rea® Azalea Minor est destiné aux adolescents et aux jeunes adultes.
- Le Rea® Azalea Max est destiné aux adultes en surpoids.
- Le Rea® Azalea Tall est destiné aux adultes de grande taille.
- La base de fauteuil Rea® Azalea Base est une base de fauteuil roulant qui peut être combinée à différents systèmes d'assise tels que des sièges anatomiques à réglage personnalisé fabriqués par diverses entreprises.

Le poids maximum de chaque version est indiqué dans la section des données techniques.

Contre-indications

L'inclinaison de l'assise est déconseillée aux utilisateurs sensibles à une augmentation de la pression sanguine dans la partie supérieure du corps. Reportez-vous à la section « Réglage de l'angle par la tierce personne ».

1.7 Conformité

La qualité est un élément fondamental du fonctionnement de notre entreprise, qui travaille conformément à la norme ISO 13485.

Le présent produit porte le marquage CE, en conformité avec la Directive relative aux dispositifs médicaux 93/42/EEC Classe 1.

Nous nous efforçons en permanence de réduire au minimum notre impact sur l'environnement, à l'échelle locale et mondiale.

Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

Nous respectons la législation en vigueur en matière d'environnement, notamment, les directives DEEE et RoHS.

1.7.1 Conformité de l'Azalea Base

La Rea Azalea Base a subi des essais de choc en combinaison avec le coussin d'assise « Flo-shape » et le dossier « MatrX PB » d'Invacare. La Rea® Azalea Base a également subi des essais de choc en combinaison avec les systèmes d'assise « Leckey » (« Mygo » et « Kit »). D'autres tests ont également été réalisés sur la base Azalea Base avec le dossier et l'assise standard de la gamme Azalea.

Invacare ne peut en aucun cas prévoir les effets d'un accident avec d'autres configurations.

La gamme de produits Rea Azalea a été testée en tant que produits finis avec les dossiers Invacare. Toutefois, lorsque le Rea Azalea est commandé sans dossier, il ne peut pas être considéré comme un produit fini. Ce n'est que lorsque la base et le système de dossier ont été associés qu'une évaluation de la sécurité est possible. La société effectuant le montage du système de dossier doit procéder à une évaluation finale des risques. Vérifiez systématiquement s'il existe un accord de compatibilité entre le fabricant du dossier et Invacare. Le produit conserve son marquage CE uniquement dans ce cas.

1.8 Durée de vie

La durée de vie attendue de ce produit est de cinq ans lorsqu'il est utilisé quotidiennement et dans le respect des consignes de sécurité, des intervalles de maintenance et avec une utilisation correcte, comme indiqué dans le présent manuel. La durée de vie effective peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation.


2 Sécurité

2.1 Risques particuliers

Vous trouverez ci-dessous un certain nombre de remarques relatives à votre sécurité personnelle. Lisez-les attentivement. Contactez votre bureau Invacare local ou votre prestataire de soins médicaux si vous avez besoin d'aide.

Invacare n'assume la responsabilité que des modifications apportées au produit par du personnel agréé. Nous nous réservons le droit de modifier le matériel et les caractéristiques des produits sans préavis.

Le non-respect de ces instructions est susceptible de provoquer des blessures et/ou d'endommager le produit.

 Le fauteuil roulant doit toujours être équipé de repose-jambes, de repose-pieds, d'un coussin d'assise et d'accoudoirs.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- Le fauteuil roulant doit toujours être prescrit par du personnel agréé ou par une personne compétente maîtrisant les techniques d'assise/de positionnement et autres modalités d'utilisation d'un fauteuil roulant.



AVERTISSEMENT ! Risque de chute

- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement fixées au châssis.
- Assurez-vous que l'ensemble des roues, molettes, vis et écrous sont bien serrés.
- Vérifiez que tous les freins et dispositifs anti-basculé fonctionnent correctement.
- Mettez toujours le frein avant de vous installer dans le fauteuil ou d'en sortir.
- Ne vous mettez jamais debout sur les palettes repose-pieds pour vous installer dans le fauteuil ou pour en sortir, à cause du risque de basculement.
- La modification de l'angle d'assise accroît le risque de basculement.
- Le fauteuil roulant doit toujours être équipé de dispositifs anti-basculé.
- N'oubliez pas que l'efficacité du frein actionné par l'assistant est réduite lorsque le sol est humide ou glissant, ainsi que sur une pente.
- Assurez-vous que les roues arrière sont correctement fixées.



AVERTISSEMENT ! Risque de basculement/de chute lors de l'utilisation du dossier à tension réglable

- Il existe un risque de basculement et de blessure si les bandes autoagrippantes du dossier sont trop lâches. Vérifiez toujours leur tension. Vérifiez également que les roues arrière sont réglées de manière à écarter tout risque de basculement.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- Ne soulevez jamais le fauteuil roulant par les accoudoirs amovibles, les repose-pieds, le support arrière ni les poignées de poussée réglables. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation ».
- Les mains courantes peuvent devenir brûlantes à cause du frottement et représenter un danger pour les mains.
- Lors du montage d'accessoires, etc., veillez à ne pas vous coincer les doigts.
- Le risque de se coincer certains membres est toujours accru lors de l'inclinaison du dossier et du siège du fauteuil roulant.
- La largeur d'assise ne doit pas être réduite de façon trop importante, car la pression exercée par les accoudoirs sur le côté du bassin augmenterait.



ATTENTION ! Risque de brûlure

- Les composants du fauteuil roulant peuvent s'échauffer en cas d'exposition à des sources de chaleur externes.
- N'exposez pas le fauteuil roulant au rayonnement intense du soleil avant de l'utiliser.
 - Certaines surfaces du fauteuil roulant, comme certaines parties du châssis ou la toile peuvent atteindre des températures supérieures à 41 °C, en cas d'exposition prolongée au soleil.
 - Avant toute utilisation, vérifiez la température de tous les composants entrant en contact avec votre peau.



AVERTISSEMENT ! Risque d'escarres et de contractures

- L'utilisateur ne doit pas rester assis en position inclinée pendant une période prolongée. Il convient de varier les positions d'assise afin d'éviter la formation d'escarres.



ATTENTION ! Risque de se coincer les doigts

- Il existe toujours un risque de se coincer un doigt ou un bras, par exemple dans les pièces mobiles du fauteuil roulant.
- Assurez-vous que rien ne s'est coincé au moment d'activer les mécanismes de pliage ou d'insertion des pièces mobiles telles que l'axe amovible de la roue arrière, le dossier rabattable ou le dispositif anti-basculé.

2.1.1 Azalea Max et Azalea avec dossier Laguna 2

Azalea avec dossier Laguna 2



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement vers l'arrière

Lorsque le dossier Laguna 2 est utilisé dans la position la plus haute et que le système d'inclinaison et de basculement vers l'arrière est activé, le risque de basculement vers l'arrière augmente.

- Vérifiez et réglez systématiquement l'équilibre du fauteuil roulant en fonction de chaque utilisateur.

Azalea Max



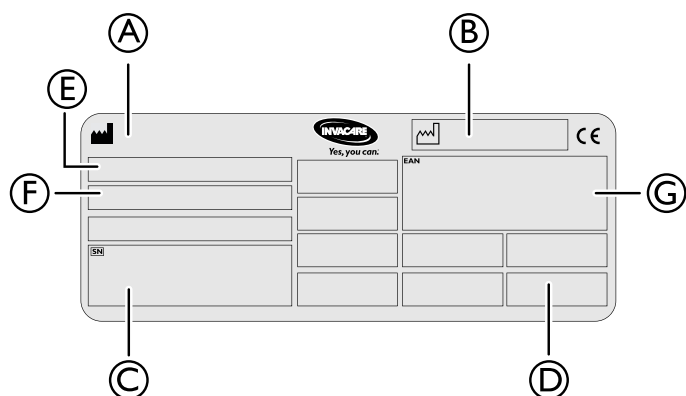
AVERTISSEMENT !

Risque de basculement vers l'avant

L'extension d'assise est conçue pour être utilisée conjointement à l'extension de châssis, sans quoi le risque de basculement vers l'avant augmente.

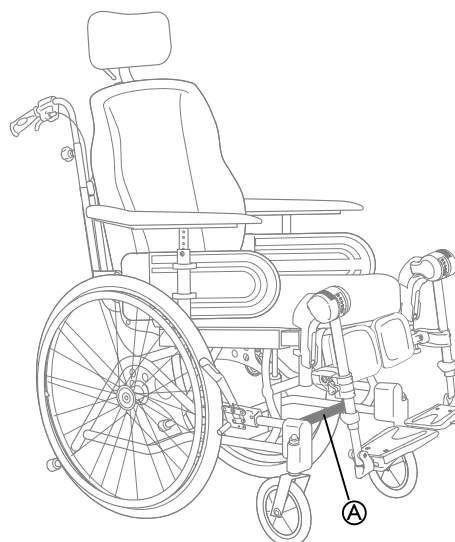
- Utilisez toujours l'extension d'assise en combinaison avec l'extension de châssis
- Faites preuve de vigilance lors de la descente d'une pente ou d'un trottoir.
- Contrôlez la position de l'utilisateur pour vous assurer qu'elle est stable.
- Vérifiez et réglez systématiquement l'équilibre du fauteuil roulant en fonction de chaque utilisateur.

2.2 Étiquettes

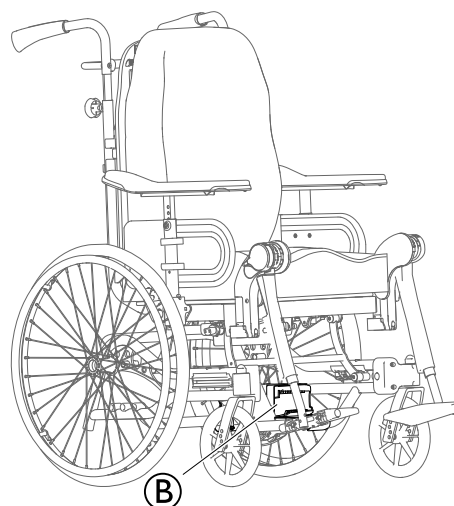


- Ⓐ Fabricant
- Ⓑ Date de fabrication
- Ⓒ Numéro de série
- Ⓓ Poids maximal de l'utilisateur
- Ⓔ Modèle
- Ⓕ Informations relatives au modèle, comme profondeur d'assise et hauteur d'assise
- Ⓖ Numéro EAN

2.3 Emplacement des autocollants d'identification



- Ⓐ Emplacement de l'autocollant série



- Ⓑ Emplacement de l'autocollant des caractéristiques électriques

2.4 Symboles figurant sur les autocollants

Informations générales



Reportez-vous au manuel d'utilisation.



Informations de mise au rebut et de recyclage des déchets. Reportez-vous à la section « Après utilisation », « Élimination »



Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.

Version électrique

Équipement de CLASSE II



Avertissement/Attention



Produit muni d'un fusible thermique

Pièce appliquée
de type B

Pièce appliquée conforme aux exigences spécifiées pour la protection contre les décharges électriques selon la norme IEC 60601-1.



Transformateur d'isolation de sécurité, général

3 Réglages (Mise en service)

3.1 Informations de sécurité



ATTENTION ! Risque de blessure

- Avant d'utiliser le fauteuil roulant, vérifiez son état général et ses principales fonctions. Reportez-vous au chapitre « Maintenance ».

Votre fournisseur agréé vous fournira un fauteuil roulant prêt à l'emploi. Il vous expliquera les principales fonctions et s'assurera que le fauteuil roulant répond à vos besoins et à vos exigences.

Les réglages de la position de l'axe et des supports de roues avant doivent être effectués par un fournisseur agréé.

3.2 Contrôle à la livraison

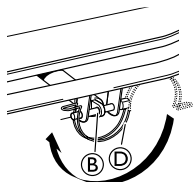
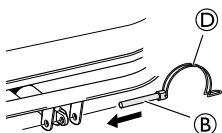
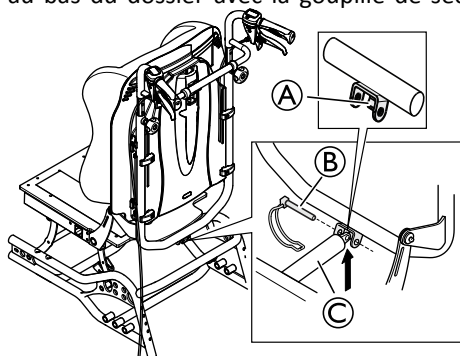
Tout dommage survenu lors du transport doit faire l'objet d'un rapport immédiat à la société de livraison. Conservez l'emballage jusqu'à ce que le transporteur ait vérifié les marchandises et qu'un accord ait été trouvé.

3.3 Montage - généralités

A réception de votre fauteuil roulant, soit vous montez, soit (sur certains modèles), vous déliez le dossier. Vous devez aussi monter les accoudoirs et les repose-jambes sur le fauteuil. Le montage est simple et ne nécessite aucun outil.

3.4 Dépliage du dossier

Sur les modèles dont le dossier se délie, bloquez le vérin au bas du dossier avec la goupille de sécurité ②.



AVERTISSEMENT ! Version électrique

- Le dossier peut se desserrer si la tige du vérin sort accidentellement de son logement.
- Avant de fixer le vérin au dossier, tournez la tige du vérin ③ au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Lors de l'alignement des orifices, tournez la tige du vérin ③ au maximum d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

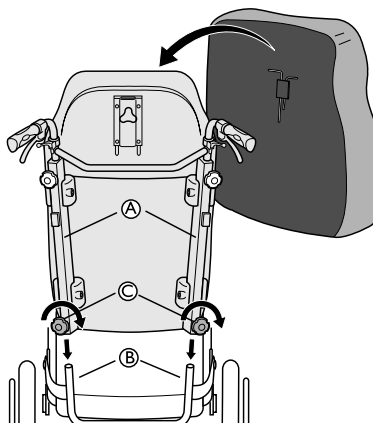
1. Laissez le vérin reposer sur la lèvre ① pour servir de support lors du montage du vérin.
2. Inclinez légèrement le dossier vers l'avant tout en soutenant manuellement le vérin.
3. Alignez les orifices de la tige du vérin et de la fixation de dossier pour y introduire la goupille de sécurité ②.
4. Bloquez la goupille de sécurité au moyen de la manille de verrouillage ④.
5. Bloquez le coussin du dossier avec les bandes à crochets et à boucles.



AVERTISSEMENT ! Risque de sécurité

- Le fauteuil roulant risque de s'affaisser
- N'oubliez pas de réinsérer et de refixer la goupille de sécurité si elle a été enlevée.
 - Vérifiez que la boucle/manille de verrouillage est correctement fixée.

Azalea Minor



Sur le modèle Azalea Minor, le dossier se fixe sur le fauteuil roulant en faisant glisser les profilés ① du dossier sur les tubes du fauteuil ②. Veillez à ce que le dossier s'enfonce aussi loin que possible dans son logement. Fixez-le en serrant les molettes ③.

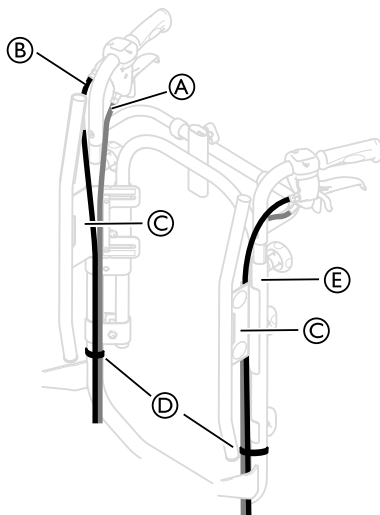


AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- Vérifiez que le dossier est correctement mis en place !

3.5 Positionnement des câbles

3.5.1 Câbles avec dossier réglable en tension



1. Placez les câbles A et B comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.



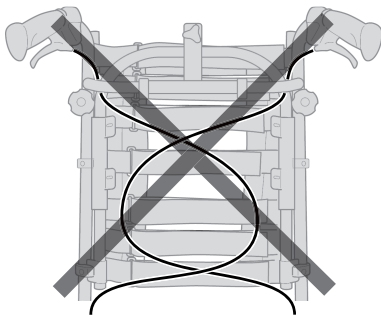
Risque de détérioration des câbles

– Il est important que le câble du frein auxiliaire A soit placé à l'intérieur des tubes de dossier.

2. Placez le câble d'inclinaison du dossier/assise B en dehors des tubes de dossier.
3. Passez les deux câbles à l'intérieur de la fixation de dossier C.
4. Attachez les câbles aux tubes de dossier E au moyen des sangles D.



Repliez l'excédent de câbles sous l'assise afin de le dégager.

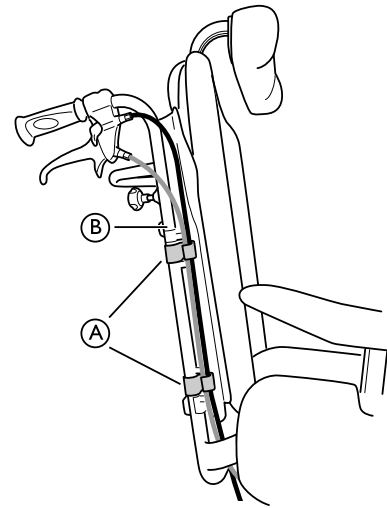


ATTENTION !

Risque de réduction du freinage

– Les câbles ne doivent pas se croiser sur le dossier.

3.5.2 Câbles avec plaque de dossier



1. Passez les câbles à l'extérieur des tubes du dossier B.
2. Placez les câbles dans les supports/clips A afin de les maintenir en place.



Repliez l'excédent de câbles sous le siège afin de le dégager.

3.6 Pliage du dossier

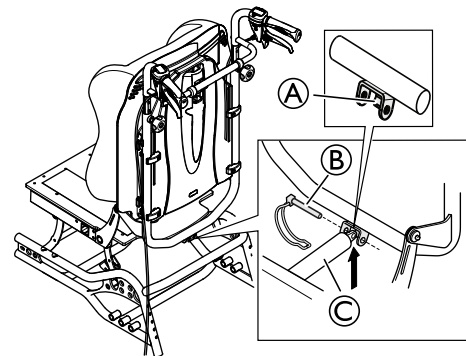


AVERTISSEMENT !

Risque de sécurité

Le fauteuil roulant peut s'effondrer

– Lors du retrait de la goupille de sécurité, il ne doit y avoir aucun poids sur le dossier.



À l'aide de la lèvre de repos de la tige du vérin A, le thérapeute/l'assistant peut desserrer la goupille de sécurité B de la tige du vérin du dossier C lors du pliage, afin d'éviter que le vérin et le dossier ne tombent par terre.



AVERTISSEMENT !

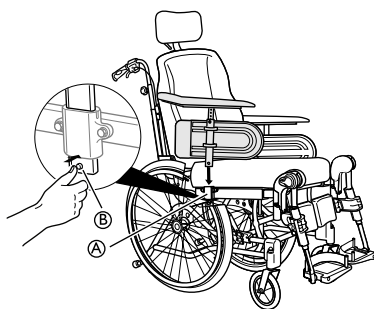
Risque de sécurité

Le fauteuil roulant peut s'effondrer


– N'oubliez pas de réinsérer et de refixer la goupille de sécurité si elle a été enlevée.
– Vérifiez que la boucle/manille de verrouillage est correctement fixée.

Reportez-vous à la section : « Pliage du dossier » pour plus d'informations sur la procédure de fixation de la goupille de sécurité B.

3.7 Accoudoirs

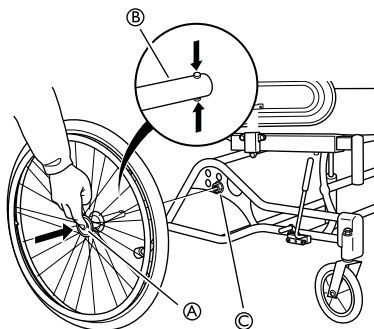


1. Placez l'accoudoir dans la fixation (A).
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage automatique (B) et enfoncez les accoudoirs jusqu'à ce que vous sentiez/voyez qu'ils sont bien en place.

 Les accoudoirs sont équipés d'un dispositif de verrouillage automatique pour éviter tout mouvement ou détachement involontaire.

3. Appuyez sur le bouton de verrouillage automatique (B) pour déverrouiller l'accoudoir afin de le retirer ou de le régler.

3.8 Roues arrière



1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide (A) et maintenez la pression.
2. Placez l'axe de la roue arrière (B) dans la fixation de roue arrière (C).
3. Tirez les roues vers l'extérieur pour vous assurer que la roue est correctement verrouillée.



WARNING!

Risque de blessure

– Il est essentiel de vérifier que la roue arrière est correctement verrouillée ! Le retrait des roues doit être impossible lorsque le bouton de déverrouillage rapide (A) est désactivé.

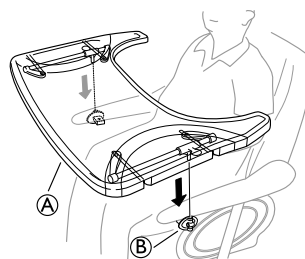
3.9 Repose-jambes à angle réglable

Pour installer ou retirer le repose-jambes à angle réglable escamotable, reportez-vous à la section → 4.11.2 *Repose-jambes escamotables réglable en angle*, page 20.

3.10 Repose-jambes fixes

Pour installer ou retirer le repose-jambes fixe escamotable, reportez-vous à la section → 4.11.1 *Repose-jambes escamotables*, page 20.

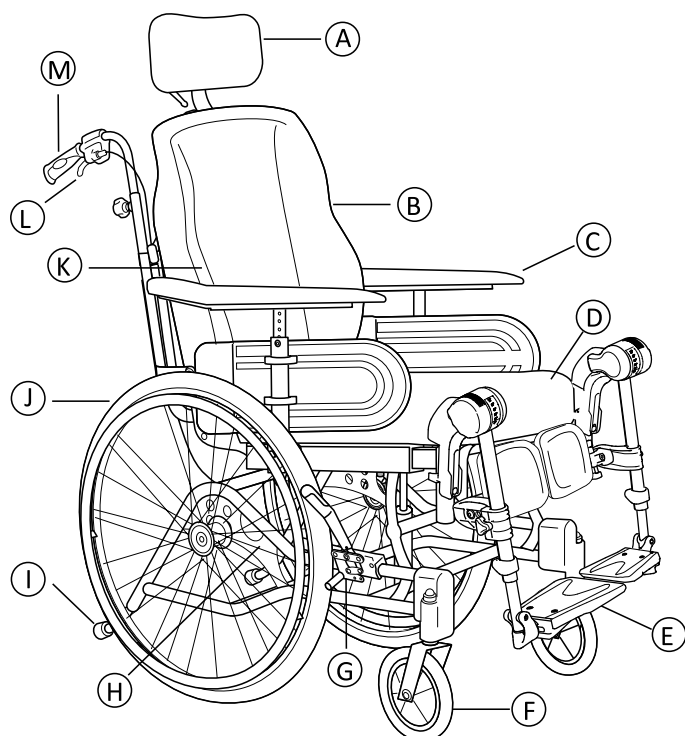
3.11 Montage de la tablette



Montez la tablette (A) dans les fixations de la tablette (B).

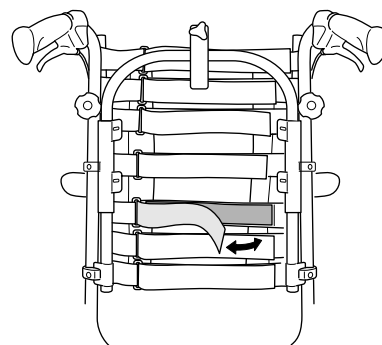
4 Composants et fonction

4.1 Vue d'ensemble du fauteuil roulant



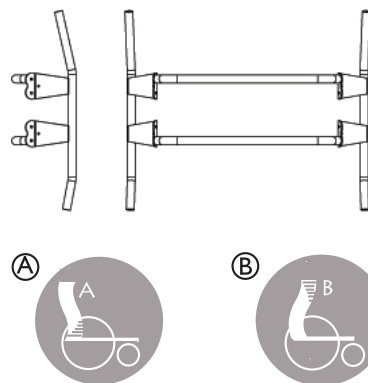
- Ⓐ Appui-nuque
- Ⓑ Dossier
- Ⓒ Accoudoir
- Ⓓ Siège
- Ⓔ Repose-jambes
- Ⓕ Roulette
- Ⓖ Frein
- Ⓗ Plaque de roue arrière
- Ⓘ Dispositif anti-bascule et tube basculeur
- Ⓙ Roue arrière
- Ⓚ Clé Allen pour réglages (à l'arrière du coussin du dossier)
- Ⓛ Poignée de réglage de l'angle du dossier et de l'inclinaison du siège
- Ⓜ Poignée de poussée

4.2 Réglage du dossier réglable en tension



1. Vous pouvez offrir un soutien plus ferme du dos de l'utilisateur.
2. Demandez à ce dernier de se pencher vers l'avant et resserrez les sangles à ce niveau.
3. Assurez-vous que toutes les sangles sont attachées.
4. Appliquez la housse (en commençant par la partie centrale verticale) et assurez-vous que la forme désormais créée par les sangles réglable en tension est conservée.

4.3 Dossier pour Azalea Max



- Ⓐ Position A — L'angle le plus important du dossier est orienté vers le haut.
- Ⓑ Position B — L'angle le plus important du dossier est orienté vers le bas.

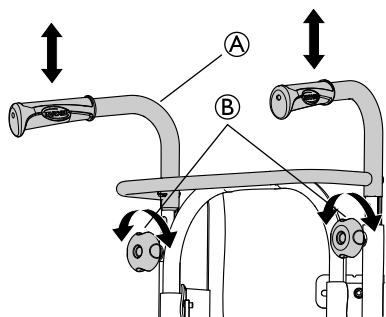
Le dossier du fauteuil Azalea Max est conçu avec différents angles. Il est alors possible de procéder à différents réglages en fonction de la position de montage du dossier. La position Ⓐ (partie du dossier avec l'angle le plus important orienté vers le haut) offre à l'utilisateur plus d'espace pour les épaules tandis que la position Ⓑ offre plus d'espace pour l'assise.

4.4 Poignées de manœuvre/Barres de manœuvre

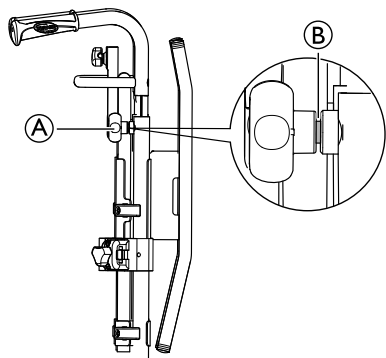
Les instructions et avertissements suivants s'appliquent à l'ensemble des poignées de manœuvre ainsi qu'à la barre de manœuvre :

4.4.1 Réglage de la hauteur des poignées/barres de manœuvre

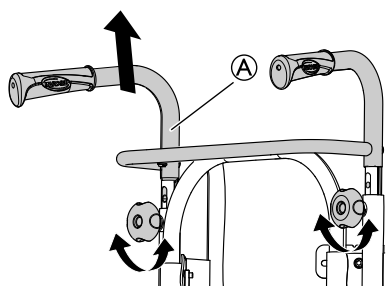
Réglage de la hauteur des poignées de poussée



1. Desserrez les manettes ②.
2. Pour régler la hauteur des poignée de poussée renforcées/de la barre de poussée ①, il suffit de tirer les poignées vers le haut ou de les pousser vers le bas.
3. Réglez à la hauteur souhaitée.
4. Resserrez les manettes.



i Assurez-vous que la manette de la poignée de manœuvre ① est adaptée au trou des tubes. Si le trou fileté de la manette ② est visible sur plus de 2,5 mm, cela signifie que la position est incorrecte. Abaissez ou remontez la poignée de manœuvre pour amener la manette dans la bonne position.



i La barre/les poignées de poussée renforcées ① ne doivent pas être relevées de plus de 19 cm au-dessus de la fixation.

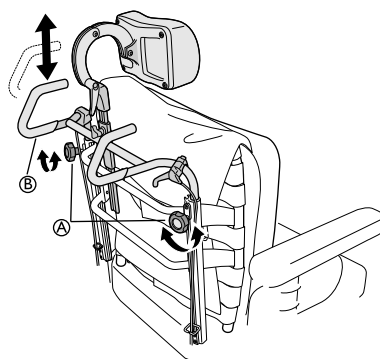


ATTENTION !

Risque de coincement des doigts

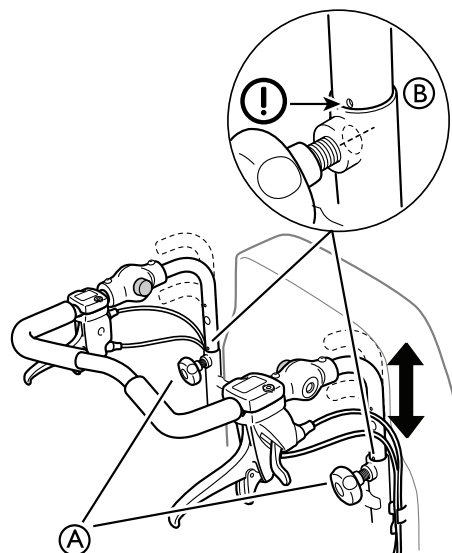
– Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les poignées de poussée renforcées et la fixation de l'appui-tête. (Concerne uniquement le dossier réglable en tension).

Barre de manœuvre Azalea Max



1. Desserrez les manettes ①.
2. Pour régler la hauteur des poignées de manœuvre renforcées/de la barre de manœuvre ②, il suffit de tirer les poignées vers le haut ou de les pousser vers le bas.
3. Réglez à la hauteur souhaitée.
4. Resserrez les manettes.

Réglage de la hauteur de la barre de poussée



1. Desserrez les manettes ①.
2. Réglez les poignées à la position en hauteur voulue. Deux positions fixes sont disponibles.
3. Resserrez les manettes.



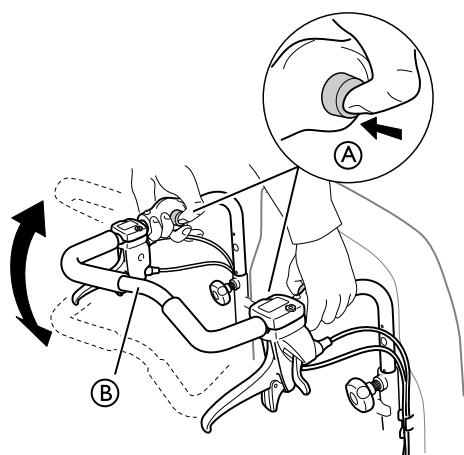
AVERTISSEMENT !

Risque de blessure


La barre de poussée peut se desserrer des fixations

- Veillez à ce que les repères ② sur les tubes reposent contre le tube du dossier.
- Contrôlez que les manettes sont bien serrées, la vis de la manette devant être à peine visible. Si la barre de poussée est en position incorrecte, il est impossible de serrer correctement la manette.

4.4.2 Réglage de l'angle de la barre de poussée



1. Appuyez sur les boutons **A**.
2. Réglez la barre de poussée **B** à l'angle souhaité.
3. Relâchez les boutons **A**.

 Déplacez légèrement la barre de poussée afin de verrouiller les boutons en position.



AVERTISSEMENT ! **Risque de déséquilibre**

– Ne suspendez rien à la barre de poussée, car cela pourrait causer un déséquilibre.

4.5 Réglage de l'angle par l'assistant

Le fauteuil roulant est équipé de commandes actionnées par l'assistant. Vous pouvez régler l'angle du dossier vers l'avant ou vers l'arrière et incliner l'ensemble du siège, y compris le dossier. Ces deux fonctions peuvent être commandées manuellement ou par voie électrique.



AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure mortelle**

Augmentation de la pression sanguine dans la partie supérieure du corps.
– Toutes les combinaisons de réglages (angle ouvert des genoux + inclinaison d'assise et de dossier complètes, par exemple) dans lesquelles les extrémités inférieures sont positionnées plus haut que le cœur, doivent être évaluées d'un point de vue médical. Il se peut que la position soit contre-indiquée pour les utilisateurs sensibles à une augmentation de la pression sanguine dans la partie supérieure du corps.



AVERTISSEMENT ! **Risque d'étouffement/de problèmes respiratoires**

L'utilisateur risque de s'étouffer en mangeant ou en buvant lorsqu'il est assis en position inclinée/basculée
– L'utilisateur doit être assis en position relevée avant de manger ou de boire



AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure**

L'utilisateur peut glisser du fauteuil roulant lorsqu'il est assis en position inclinée/basculée
– Lorsque l'utilisateur est assis dans un angle d'inclinaison plat ou négatif, ne le laissez jamais sans surveillance. Utilisez la ceinture de maintien pour le maintenir.

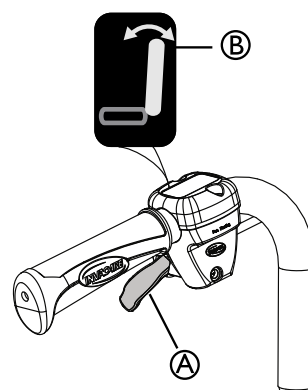


AVERTISSEMENT ! **Risque de blessures légères**

Risque de coincement des doigts
– Lors du réglage de l'angle du dossier, veillez à ce que l'assistant ou l'utilisateur ne se coince pas les doigts entre le dossier et l'accoudoir.

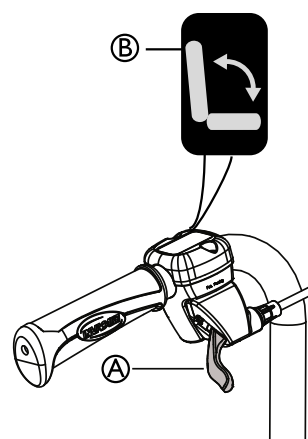
4.6 Réglage manuel de l'angle du dossier et de l'inclinaison

4.6.1 Réglage de l'angle du dossier



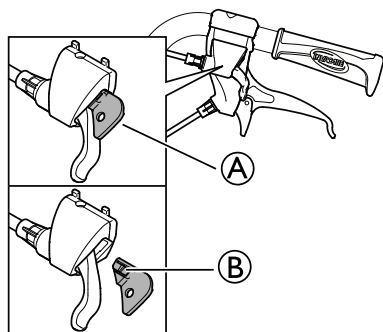
1. Utilisez le levier **jaune A** portant le **symbole de couleur jaune B** sur le côté **gauche** pour incliner le dossier.
2. Appuyez vers le haut tout en inclinant le dossier jusqu'à la position souhaitée.
3. Relâchez le levier.

4.6.2 Réglage de l'inclinaison par la tierce-personne



1. Utilisez le levier **vert A** portant le **symbole de couleur verte B** sur le côté **droit** pour incliner l'ensemble de l'assise (siège et dossier).
2. Appuyez vers le haut tout en inclinant l'ensemble de l'assise jusqu'à la position souhaitée.
3. Relâchez le levier.

4.6.3 Verrouillage de l'inclinaison et/ou réglage de l'angle du dossier



Le dispositif de blocage **A** vous permet de régler l'inclinaison de l'ensemble du siège et/ou l'angle du dossier dans une position fixe.

1. Inclinez et/ou orientez le siège et le dossier à la position souhaitée.
2. Insérez le dispositif de blocage **A**.

i La position est maintenant réglée et ne peut pas être modifiée.

Pour retirer le dispositif de blocage, appuyez sur la cheville plastique **B** avec un petit objet et tirez vers l'extérieur.

4.7 Réglage de l'inclinaison électrique et de l'angle du dossier

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

Si le fauteuil roulant est utilisé par des utilisateurs agités, désorientés ou souffrant de spasmes :
– verrouillez les fonctions de la télécommande
– ou assurez-vous que la télécommande est hors de portée de l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

Lors de l'inclinaison du fauteuil roulant, l'utilisateur risque de se coincer certaines parties du corps entre la partie basse de l'accoudoir et la roue arrière.
– Assurez-vous que la distance entre la partie basse de l'accoudoir et la roue arrière est toujours supérieure ou égale à 25 mm.

⚠ ATTENTION ! Risque de détérioration du produit

– Assurez-vous que la télécommande ne soit pas activée par inadvertance.
– Ne laissez pas les enfants jouer avec la télécommande.
– Si vous remarquez quoi que ce soit d'inhabituel, tel que des bruits insolites ou un fonctionnement irrégulier au cours de l'utilisation, arrêtez le système.





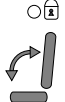

! Risque de dysfonctionnement

– Les travaux effectués sur la télécommande ou d'autres pièces électriques (moteurs, etc.) ne doivent être réalisés que par du personnel dûment formé.

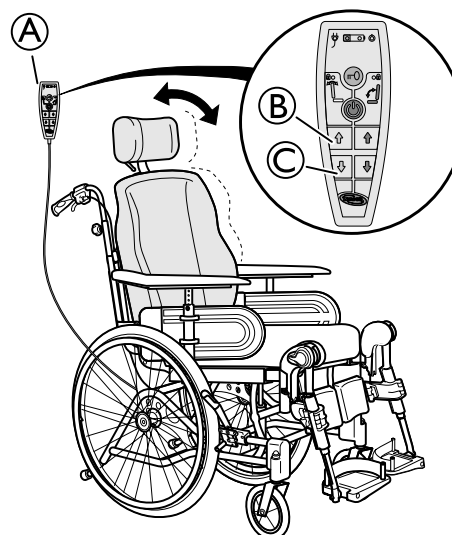
Lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt, un bip bref confirme que la télécommande est activée. La télécommande est active pendant 30 secondes après la dernière action avant de se désactiver automatiquement.

- i** Il est également possible de désactiver la télécommande manuellement en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
- i** La force nécessaire pour appuyer sur les boutons de la télécommande est de 5 Nm (force du doigt).

4.7.1 Symboles sur la télécommande

-  Batterie et Indicateur de charge
-  Fonction de verrouillage
-  Marche/Arrêt
-  Inclinaison du dossier (couleur jaune sur flèche et dossier)
-  Inclinaison de l'assise (couleur vert sur flèche, dossier et assise)
-  Haut/Bas (couleur jaune sur inclinaison de dossier, couleur verte sur inclinaison de l'assise)

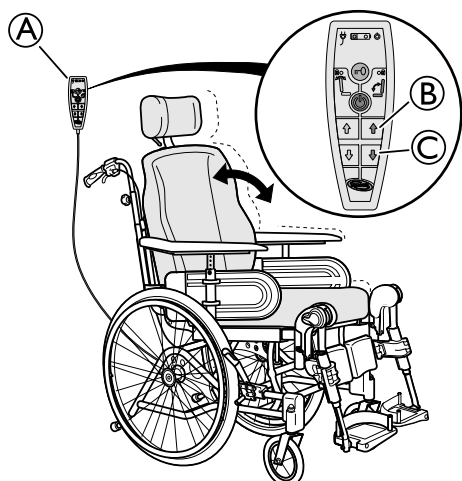
4.7.2 Réglage de l'angle du dossier



Pour régler l'angle du dossier, utilisez les boutons jaunes sur le côté gauche de la télécommande **A**.

1. Appuyez sur le bouton **B** pour régler l'angle du dossier vers l'avant (haut).
2. Appuyez sur le bouton **C** pour régler l'angle vers l'arrière (bas).

4.7.3 Réglage de l'inclinaison de l'assise



Pour incliner l'ensemble du siège (assise et dossier), utilisez les boutons verts sur le côté gauche de la télécommande (A).

1. Appuyez sur le bouton (B) pour régler l'angle de l'ensemble du siège vers l'avant (haut).
2. Appuyez sur le bouton (C) pour régler l'angle de l'ensemble du siège vers l'arrière (bas).



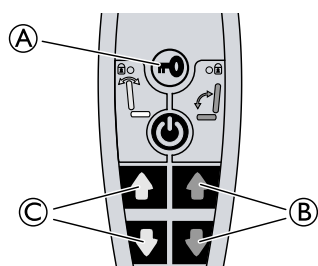
ATTENTION !

Risque de coincement des doigts

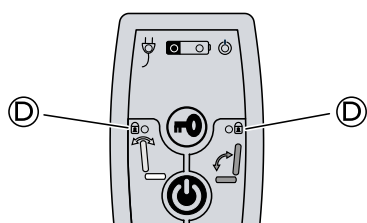
Risque de blessures légères.

- Le risque de se coincer les doigts, etc., est plus grand en cas de réglage électrique qu'en cas de réglage manuel par l'utilisateur.
- N'oubliez jamais, par exemple, qu'un enfant risque de s'emparer de l'unité centrale, d'appuyer sur les commandes et de se coincer les doigts, ou de coincer les doigts de l'utilisateur.
- L'utilisation de la télécommande est strictement réservée à du personnel agréé.

4.7.4 Verrouillage de la fonction d'inclinaison



1. Appuyez sur la clé de verrouillage (A).
2. Continuez d'appuyer sur la clé de verrouillage.
3. Appuyez simultanément sur la fonction choisie (B) pour l'inclinaison de l'assise (vert) ou (C) pour l'angle du dossier (jaune).
4. Répétez la procédure pour déverrouiller la fonction.



Lorsqu'une fonction est verrouillée, le témoin lumineux jaune (D) s'allume.

4.7.5 Recharge de la batterie



AVERTISSEMENT !

Risque de décharge électrique

- L'utilisateur ne doit pas s'asseoir dans le fauteuil roulant pendant la charge de la batterie.



Détérioration de la batterie

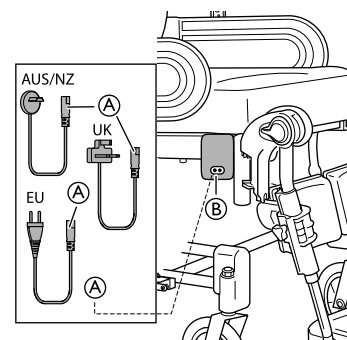
- La batterie doit être chargée 24 heures avant la première utilisation du système.
- Après la recharge, débranchez le câble secteur avant d'utiliser le fauteuil roulant.



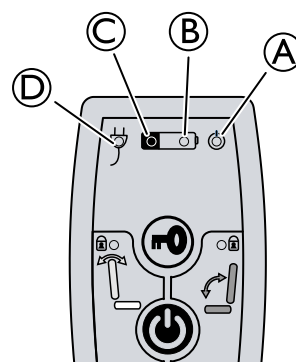
Le chargeur de batterie comporte différents câbles de recharge permettant de l'adapter à différentes normes électriques locales.



Lorsque la batterie est faible (20 V), la télécommande émet des bips lors de son utilisation.



1. Branchez le câble du chargeur fourni avec le fauteuil roulant dans une prise murale.
2. Insérez le câble du chargeur (A) dans le connecteur (B) situé sur le côté du fauteuil roulant.
3. Débranchez le câble lorsque la batterie est complètement rechargée.



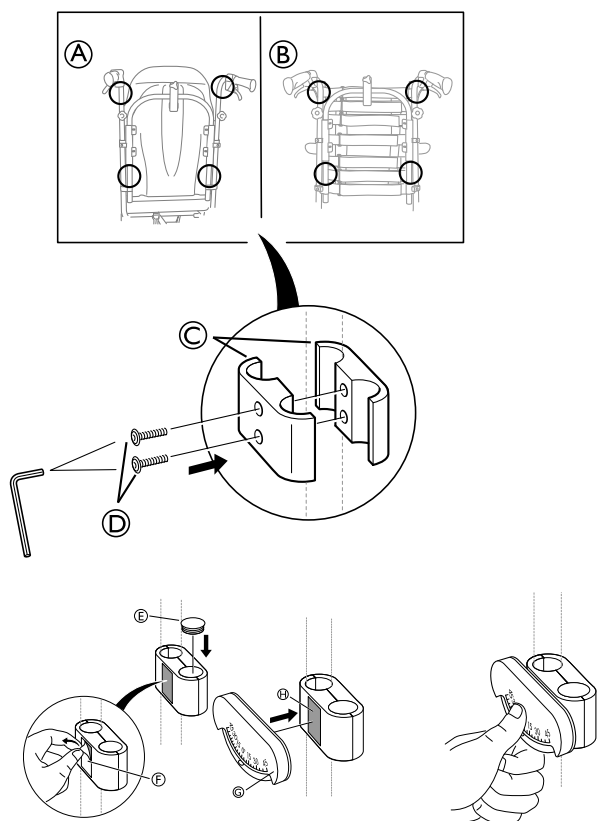
- (A) Voyant vert — ALLUMÉ — Télécommande activée
- (B)
- Voyant vert — ALLUMÉ — Niveau de la batterie supérieur à 20 %
 - Voyant vert clignotant — ALLUMÉ — Batterie en cours de recharge (voyant fixe lorsque la batterie est complètement rechargée)

- Ⓒ
 - Voyant jaune — ALLUMÉ — Faible niveau de la batterie, inférieur à 20 %
 - Voyant jaune — ÉTEINT — Batterie complètement rechargée
- Ⓓ Voyant vert — ALLUMÉ — Câble de batterie branché (s'allume pendant 5 secondes environ après le branchement du câble)

4.8 Niveau

Le niveau indique l'inclinaison en degrés de l'ensemble du siège et/ou du dossier.

4.8.1 Niveau de dossier



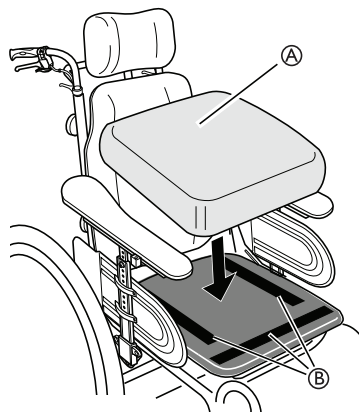
1. Placez le niveau de l'angle du dossier Ⓒ sur la barre ou la poignée de manoeuvre, ou sur les tubes du dossier, comme indiqué sur l'illustration A ou B ci-dessus.
2. Posez les fixations C sur la barre ou les poignées de manoeuvre ou sur les tubes du dossier et serrez les vis D.
3. Placez le bouchon d'extrémité E dans le trou vide, et retirez la protection F de la partie précollée H.
4. Fixez le niveau G sur la partie précollée H des fixations C.

4.8.2 Niveau du siège



Le niveau de l'angle d'assise est placé sur l'accoudoir, comme indiqué sur les illustrations ci-dessus.

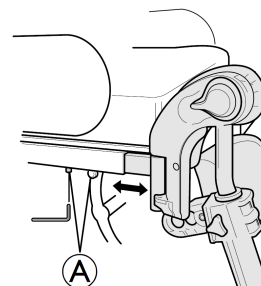
4.9 Réglage de l'assise



La profondeur d'assise du fauteuil peut être facilement réglée afin d'assurer un bon maintien. Il est également possible d'ajuster la largeur entre les repose-jambes et les accoudoirs ainsi que la hauteur des accoudoirs.

- i** Le coussin d'assise A est fixé à la plaque d'assise au moyen de bandes autoagrippantes B.

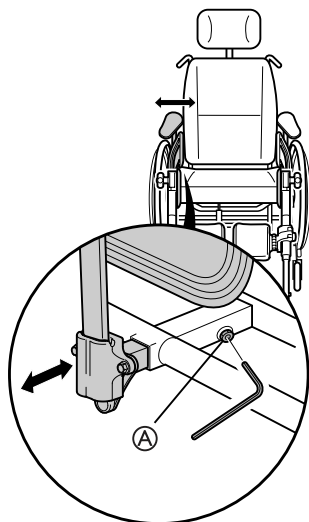
4.9.1 Réglage de la profondeur d'assise



1. Retirez le coussin d'assise.
2. Desserrez les vis A à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
3. Déplacez le bord avant de l'assise vers l'avant ou vers l'arrière.
4. Resserrez les vis A (5–6 Nm).
5. Réinstallez le coussin d'assise.

- i** La distance entre l'arrière du genou/mollet et le coussin doit être aussi courte que possible, mais sans contact.

4.9.2 Réglage de la largeur d'assise

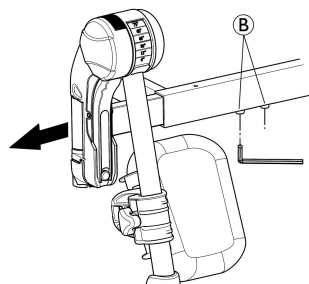


1. Desserrez la vis **A** à l'aide d'une clé Allen.
2. Réglez les accoudoirs à la largeur souhaitée.
3. Resserrez la vis **A**.

i Outils : clé Allen de 5 mm

! **Risque de mauvais réglage**
– N'appuyez pas sur l'accoudoir/le repose-jambes lorsque vous resserrez la vis.

Réglage de la largeur du repose-jambes

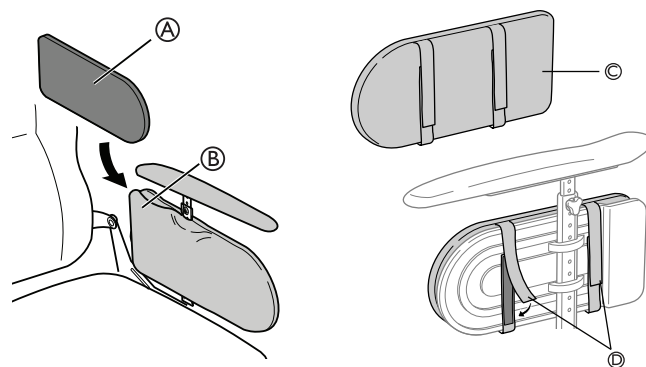


1. Desserrez les vis **B**.
2. Réglez les repose-jambes à la largeur souhaitée.
3. Resserrez les vis **B** (5–6 Nm).

i Outils : clé Allen de 5 mm

Coussin de repos latéral

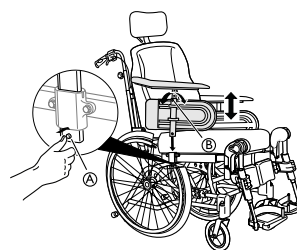
Il existe deux coussins de repos latéraux : un coussin de repos latéral placé dans la poche de l'accoudoir et un coussin de repos latéral directement placé sur le support de repos latéral.



- i** Il est possible de réduire la largeur d'assise de 2 x 20 mm en plaçant des coussins de repos latéraux **A** dans la poche de l'accoudoir **B** ou en utilisant le coussin de repos latéral **C** + **D**.

4.10 Réglage des accoudoirs

4.10.1 Hauteur de l'accoudoir



1. Pour régler la hauteur des accoudoirs, tournez la vis ou la manette **B**, selon le type d'accoudoir choisi.
2. Définissez la hauteur voulue.
3. Resserrez la vis/manette.



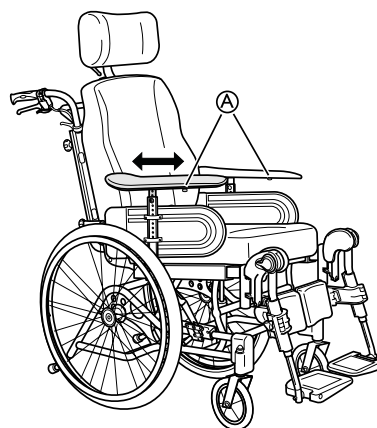
ATTENTION !

Risque de coincement des doigts

– Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le rembourrage et le support latéral lors du réglage en hauteur de l'accoudoir.

- i** Les accoudoirs sont équipés d'un dispositif de verrouillage automatique pour éviter tout mouvement ou détachement involontaire. Appuyez sur le bouton **A** de l'accoudoir pour déverrouiller l'accoudoir afin de le retirer ou de le régler.

4.10.2 Profondeur de l'accoudoir



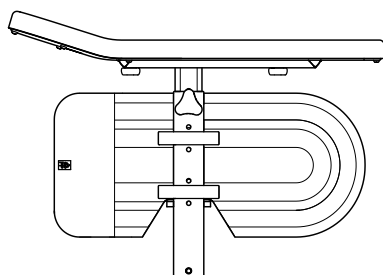
1. Desserrez la vis ou la manette (A), selon le type d'accoudoir choisi
2. Installez la garniture dans la position voulue.
3. Resserrez la vis/manette.

! **Risque de mauvais réglage**
– N'appuyez pas sur l'accoudoir lorsque vous resserrez la vis.

4.10.3 Accoudoir bas

Pour les modèles Azalea et Azalea Max, nous proposons également un accoudoir bas.

i Il appartient à un thérapeute expérimenté d'évaluer les utilisateurs auxquels cet accoudoir bas convient le mieux, plus particulièrement lorsqu'il est utilisé dans la position la plus basse.



! **ATTENTION !**
Risque de pincement
– Agissez avec prudence lors du montage de l'accoudoir.

Pour plus d'informations sur le réglage, reportez-vous à la section : 4.10.1 Hauteur de l'accoudoir, page 19 et 4.10.2 Profondeur de l'accoudoir, page 19

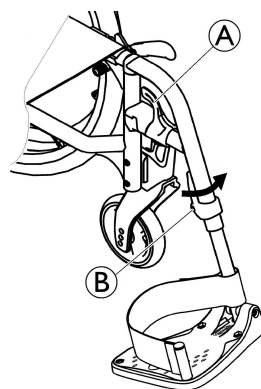
4.11 Repose-jambes

! **AVERTISSEMENT !**
Risque de blessure
– Ne saisissez jamais les repose-pieds ou les repose-jambes pour soulever le fauteuil roulant.

! **ATTENTION !**
Risque de pincement ou d'écrasement des doigts
Vous risquez de vous coincer les doigts dans les mécanismes pivotants.
– Soyez vigilant lors de l'utilisation, du basculement, du démontage ou du réglage de ces mécanismes.

! **IMPORTANT !**
Risque de détérioration du mécanisme du repose-jambes
– Ne placez aucun objet lourd sur le repose-jambes et ne laissez pas d'enfant s'asseoir dessus.

4.11.1 Repose-jambes escamotables



Escamotage vers l'extérieur

1. Activez le levier de déverrouillage (A) et faites pivoter les repose-jambes vers l'extérieur.

Installation vers l'avant

1. Faites pivoter le repose-jambes vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

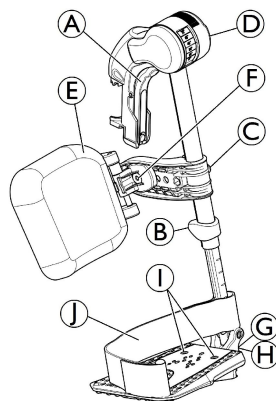
Démontage

1. Activez le levier de déverrouillage (A).
2. Tirez le repose-jambes vers le haut.

Montage

1. Accrochez le repose-jambes à l'avant du châssis et faites-le pivoter vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

4.11.2 Repose-jambes escamotables réglable en angle



Escamotage vers l'extérieur

1. Activez le levier de déverrouillage (A) et faites pivoter les repose-jambes vers l'extérieur.

Installation vers l'avant

1. Faites pivoter le repose-jambes vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

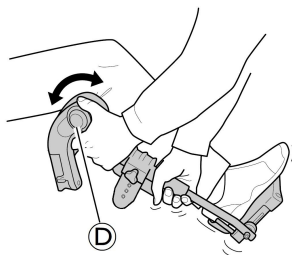
Démontage

1. Activez le levier de déverrouillage (A) et faites pivoter le repose-jambes vers l'extérieur.
2. Tirez le repose-jambes vers le haut.

Montage

1. Poussez le repose-jambes vers le bas dans son réceptacle et faites-le pivoter vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

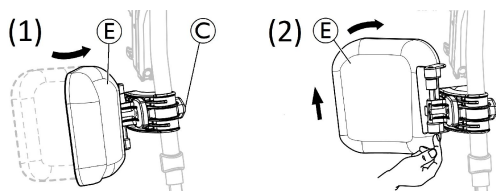
Réglage de l'angle



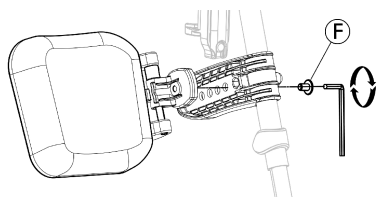
Il existe six positions prédéfinies pour le réglage de l'angle.

1. Tournez la molette D d'une main tout en soutenant le repose-jambes de l'autre main.
2. Lorsque l'angle souhaité est obtenu, relâchez la molette. Le repose-jambes se verrouille alors la position souhaitée.

Escamotage du coussin appui-mollets et réglages



- Escamotage du coussin appui-mollets vers l'avant (1) ou vers l'arrière (2) :
 1. Faites pivoter le coussin appui-mollets E vers l'avant (1).
 2. Poussez vers le haut le coussin appui-mollets E et faites-le basculer vers l'arrière (2).
- Réglage de la hauteur du coussin appui-mollets :
 1. Desserrez la molette C.
 2. Réglez à la hauteur souhaitée et serrez fermement la molette.
- Réglage de la profondeur du coussin appui-mollets



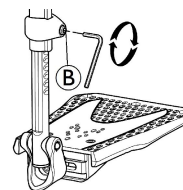
Le coussin appui-mollets offre quatre options de réglage de la profondeur :

1. Retirez la vis de fixation F à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
2. Réglez à l'une des quatre positions et serrez fermement la vis de fixation F (3 à 5 Nm).

Réglage de la palette repose-pieds

Il existe trois modèles de palettes repose-pieds rabattables.

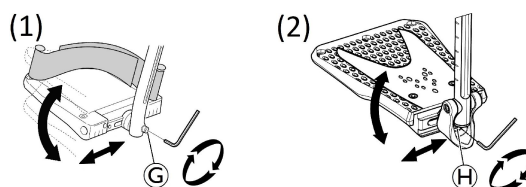
- Palettes repose-pieds réglables en hauteur standard :



1. Desserrez la vis de fixation B à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
2. Réglez la hauteur et veillez à ce que la vis soit bien positionnée dans l'une des encoches sur le tube de la palette repose-pieds.
3. Serrez la vis de fixation B (3 à 5 Nm) dans la position souhaitée.

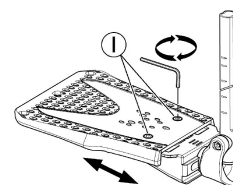
i La distance entre la partie inférieure du repose-pied et le sol doit être de 50 mm au moins.

- Palettes repose-pieds réglables en profondeur, angle (1) et largeur (2)



1. Desserrez la vis de fixation G ou H à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
2. Réglez la profondeur et l'angle et serrez fermement la vis de fixation G (12 Nm) ou H (8-9 Nm) dans la position souhaitée.

- Palettes repose-pieds réglables en largeur (2) :



1. Desserrez les deux vis de fixation I à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
2. Réglez la largeur et serrez fermement les deux vis de fixation I (3 à 5 Nm) dans la position souhaitée.

Invacare recommande de confier le réglage de la palette repose-pieds à un technicien qualifié.

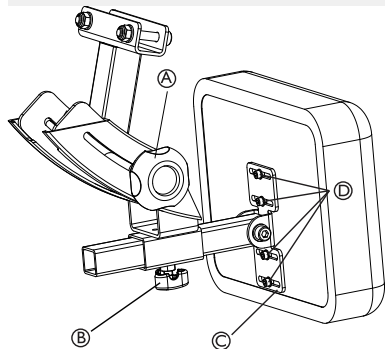
i Pour garantir le bon positionnement des pieds, deux types de sangles peuvent être fournis : la sangle talonnière I (en série) et l'appui-mollets (en option), fixés au support du repose-jambes. Elles sont toutes deux réglées au moyen de bandes autoagrippantes.

4.12 Coussins appui-mollets — Azalea Max



ATTENTION ! Risque de pincement

Veillez à ne pas vous pincer les doigts lors du réglage des appui-mollets.
– Aucune pression ne doit être exercée sur les appui-mollets tant que les manettes sont desserrées.




Les coussins appui-mollets de l'Azalea Max sont réglables en angle, en profondeur et sur les côtés.

Réglage de l'angle :

1. Desserrez la manette (A).
2. Réglez le coussin appui-mollet à l'angle souhaité.
3. Resserrez la manette.

Réglage de la profondeur :

1. Desserrez la manette (B).
2. Réglez le coussin appui-mollet à la profondeur souhaitée.

 Le réglage doit être effectué en fonction du réglage du repose-jambes.

3. Resserrez la manette.

Réglage sur les côtés :

1. Desserrez les vis (D) sur la plaque de réglage latéral (C).
2. Réglez le coussin appui-mollet sur les côtés.
3. Resserrez correctement les vis.

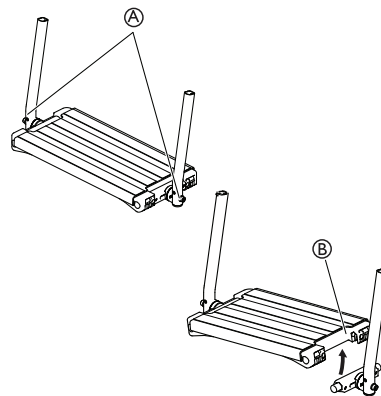
4.13 Autres palettes repose-pieds et repose-pieds

4.13.1 Réglage du repose-pieds monobloc




AVERTISSEMENT ! Risque de coincement des doigts


Vous risquez de vous coincer les doigts entre la palette repose-pieds et la fixation.
– Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre la palette repose-pieds et la fixation lorsque vous la rabattez.




1. Réglez l'angle et la profondeur en desserrant les deux vis (A) au niveau de la fixation de la palette repose-pieds.

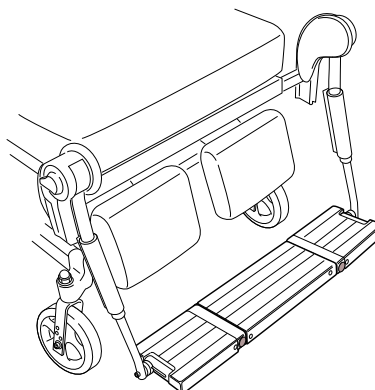
 Outil : Clé Allen de 5 mm

2. Réglez la palette repose-pieds à la position voulue.
3. Resserrez les vis à 10 Nm.

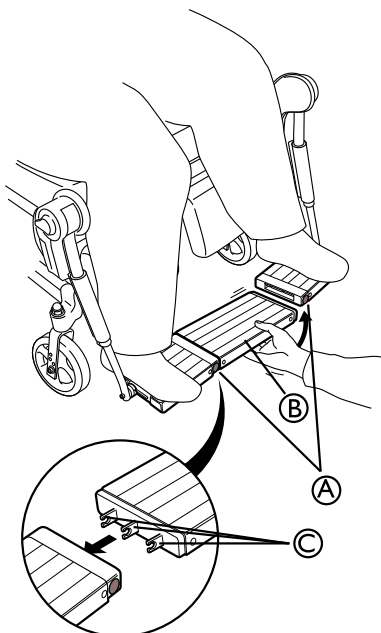
 Il est possible de relever la palette repose-pieds. Soulevez la palette repose-pieds (B) comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.

 Ne placez aucun objet sur la palette repose-pieds tant que les vis sont desserrées.

4.13.2 Adaptateur de marche-pied — Azalea Max

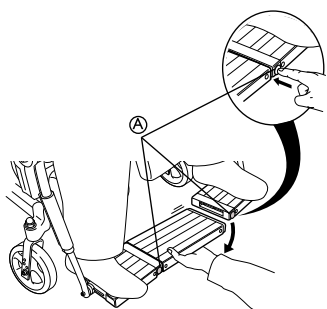


L'adaptateur de marche-pied est un support solide qui se démonte facilement afin de faciliter les transferts dans et hors du fauteuil.



1. Pour installer la partie centrale de l'adaptateur de marchepied (B), insérez les attaches (C) dans l'une des palettes repose-pieds, puis faites de même de l'autre côté.
2. Veillez à tourner la pièce du bon côté. Sinon, elle risque de tomber.

i Les boutons de déverrouillage (A) doivent ressortir lorsque la partie centrale est installée correctement.



1. Pour retirer la partie centrale, appuyez sur les boutons de déverrouillage (A). Commencez par un côté, puis répétez la procédure de l'autre côté.
2. Assurez-vous que les pieds sont placés aussi loin que possible.



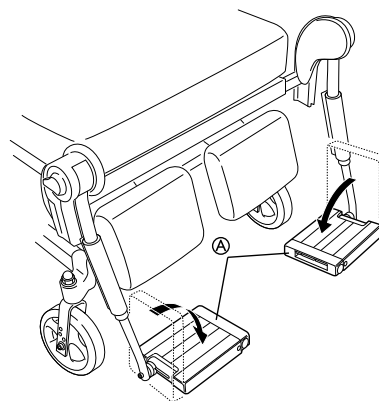
**ATTENTION !
Risque de pincement**

Veillez à ne pas vous pincer les doigts lors du réglage du marchepied.
– Aucune pression ne doit être exercée sur le marchepied lors de son réglage.

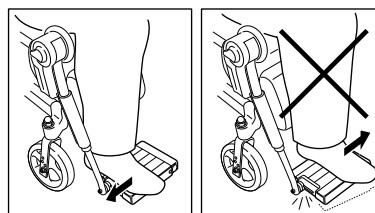


**ATTENTION !
Risque de rupture**

Le marchepied n'est pas conçu pour lever le fauteuil roulant.
– Ne prenez pas appui sur le marchepied si vous devez soulever le fauteuil roulant.



i Les palettes repose-pieds peuvent être relevées afin de faciliter les transferts.



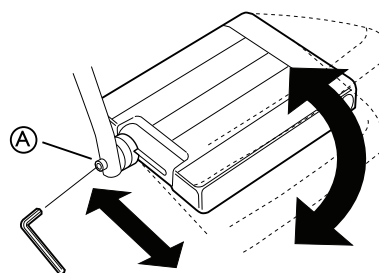
AVERTISSEMENT !

Risque de rupture

La pression exercée sur les palettes repose-pieds risque de provoquer la rupture du marchepied.
– Assurez-vous que les pieds sont placés aussi loin que possible avant l'installation ou le retrait de la partie centrale.

Réglage de l'angle du repose-pied

i Afin de régler la profondeur et l'angle du repose-pied, retirez la section centrale du repose-pied. Voir 4.13.2 Adaptateur de marchepied — Azalea Max, page 22.



1. Réglez l'angle et la profondeur en desserrant la vis (A) au niveau de la fixation de la palette repose-pieds.

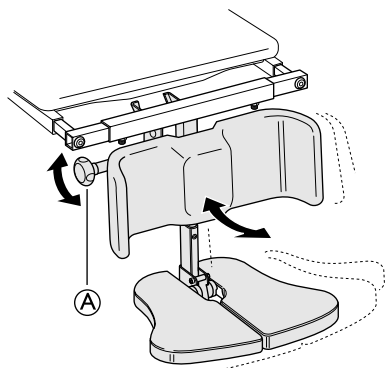
i Outils : clé Allen de 5 mm

2. Réglez le repose-pied à la position voulue.
3. Resserrez la vis.



Ne placez aucun objet sur le repose-pied tant que la vis est desserrée.

4.14 Réglage de l'angle du repose-jambes central



1. Desserrez la molette de réglage ①.
2. Soutenez la palette repose-pieds de l'autre main.
3. Réglez le repose-jambes à l'angle souhaité.
4. Resserrez la molette.



AVERTISSEMENT !

Risque de coincement des doigts

Lors du réglage de la palette repose-pieds, vous risquez de vous coincer les doigts.

- Serrez la molette de réglage d'une main en soutenant la palette repose-pieds de l'autre pour éviter de vous coincer les doigts (ou ceux d'une autre personne).



ATTENTION !

Risque de détérioration

Le repose-jambes risque d'endommager le sol.

- Lorsque le siège est incliné vers l'avant sur un fauteuil équipé d'un repose-jambes long avec une faible hauteur d'assise, le repose-jambes risque de heurter le sol et de l'endommager.

4.15 Repose-jambes pour amputé



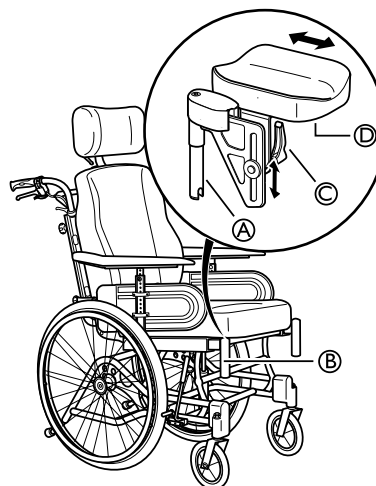
AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Il existe un risque accru de basculement pour les utilisateurs amputés

- Utilisez des dispositifs anti-basculer et/ou rééquilibrez le fauteuil roulant en cas d'utilisation de repose-jambes pour amputé.

4.15.1 Repose-jambes pour amputé — cas général



1. Pour fixer les repose-jambes, poussez le tube de la partie supérieure des repose-jambes ① à l'intérieur des tubes du fauteuil roulant ②.
2. Faites pivoter les repose-jambes vers l'intérieur pour les verrouiller.
3. Relâchez le levier ③, sur le support du coussin, afin de régler l'angle et la hauteur du coussin.
4. Desserrez les vis ④, au-dessous du coussin, afin de régler la profondeur du coussin.

4.15.2 Repose-jambes pour amputé — Azalea Max



AVERTISSEMENT !

Risque de chute

Augmentation du risque de basculement vers l'avant

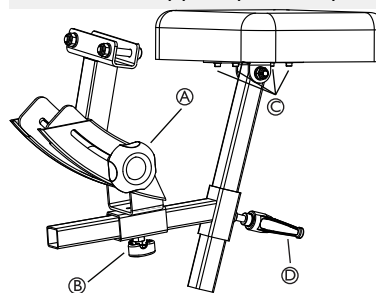
- L'utilisateur ne doit jamais s'asseoir sur le coussin pour amputé.



ATTENTION !

Risque de pincement


- Aucune pression ne doit être exercée sur le support pour amputé lors des réglages.



Le repose-jambes pour amputé du modèle Azalea Max est réglable en angle, en profondeur, en hauteur et sur les côtés.

1. Desserrez la manette ① et réglez à l'angle voulu.
2. Resserrez la manette.
3. Desserrez la manette ② et réglez le coussin appui-mollets à la profondeur voulue.
4. Resserrez la manette.

5. Desserrez les vis © et réglez le coussin appui-mollets sur les côtés.

 N'oubliez pas de bien resserrer les vis et les poignées.

6. Desserrez la manette © et réglez le repose-jambes pour amputé en hauteur.
7. Resserrez la poignée.


4.16 Pneus


La pression idéale dépend du type de pneu.


Le tableau qui suit est fourni à titre indicatif. Si le pneu utilisé n'est pas répertorié dans la liste, reportez-vous au flanc du pneu : la pression maximum y est généralement inscrite.

Pneu	Pression max.		
Pneumatique : 560 mm (22") ; 610 mm (24")	4,5 bars	450 kPa	65 psi
Pneumatique sans marque : 560 mm (22") ; 610 mm (24")	7,5 bars	750 kPa	110 psi
Pneumatique plein : 305 mm (12") ; 405 mm (16") ; 560 mm (22") ; 610 mm (24")	-	-	-

Pneu	Pression max.		
Pneumatique plein : 150 mm (6) ; 140 mm (5" 1/2) ; 125 mm (5") ; 180 mm (7") ; 200 mm (8")	-	-	-
Pneumatique : 200 mm (8")	2,5 bars	250 kPa	36 psi

 La compatibilité des pneus répertoriés ci-dessus dépend de la configuration et/ou du modèle de votre fauteuil roulant.

 La taille du pneu est indiquée sur la paroi latérale du pneu. Le remplacement des pneus doit être effectué par un fournisseur agréé.

 En cas de crevaison d'un pneu, veuillez consulter un atelier approprié (une boutique de réparation de vélos, un marchand de vélos, etc., par exemple) pour le remplacement de la chambre à air par une personne qualifiée.



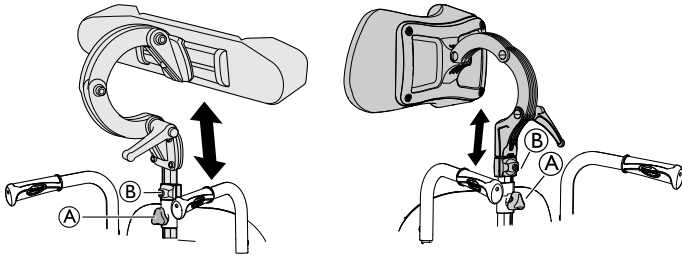
ATTENTION !

– La pression des pneus doit être équivalente dans les deux roues afin d'éviter une réduction du confort de conduite, de préserver l'efficacité des freins et de faciliter la propulsion du fauteuil roulant.

5 Accessoires

5.1 Appui-tête/Appui-nuque

5.1.1 Réglage en hauteur

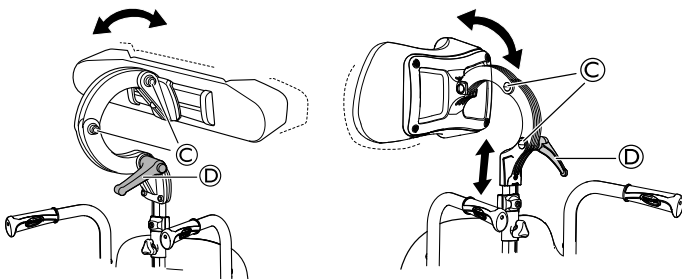


i Le réglage de la hauteur et le retrait s'effectuent à l'aide de la manette. La barre est munie d'un bloc d'arrêt réglable.

1. Desserrez la vis dans le bloc d'arrêt (B).
2. Desserrez la manette (A).
3. Réglez l'appui-tête à la hauteur souhaitée.
4. Resserrez la manette (A).
5. Faites glisser le bloc d'arrêt (B) jusqu'au niveau de la fixation de l'appui-tête.
6. Resserrez la vis.

i Il est désormais possible de retirer l'appui-tête et de le réinsérer dans la position souhaitée sans avoir à effectuer d'autres réglages.

5.1.2 Réglage de la profondeur/de l'angle



1. Desserrez la poignée (D).
2. Desserrez les vis (C).
3. Réglez la profondeur et l'angle de l'appui-tête.
4. Resserrez la poignée et les vis.

5.2 Tablette



AVERTISSEMENT !

Risque de chute/de blessure

– La tablette ne doit jamais être utilisée pour remplacer la ceinture de maintien.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement/blessure

– Charge maximale sur la tablette : 8 kg



ATTENTION !

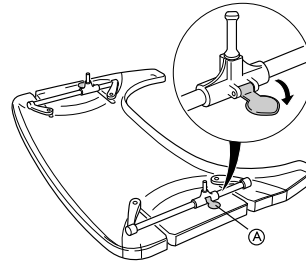
Risque d'inconfort/d'ecchymoses légères

– Vérifiez que l'utilisateur a placé ses coudes sur la tablette lorsque vous poussez le fauteuil roulant. Si les coudes dépassent de la tablette, le risque d'inconfort ou d'ecchymoses légères est accru pour l'utilisateur lors du déplacement du fauteuil roulant.

La tablette peut être réglée en profondeur et en largeur. Les sections suivantes vous indiquent les différentes possibilités.

5.2.1 Réglage de la profondeur

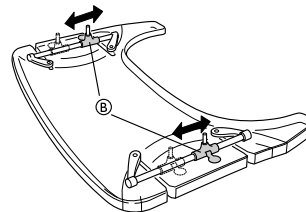
1.



Ouvrez le verrou de sécurité pour régler la profondeur.

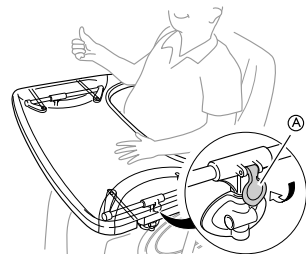
(A).

2.



Réglez les supports de la tablette (B) vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la profondeur désirée.

3.



Refermez le verrou de la tablette (A) pour verrouiller la position de la profondeur.

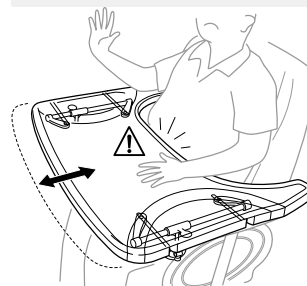


ATTENTION !

Risque d'inconfort / d'insécurité

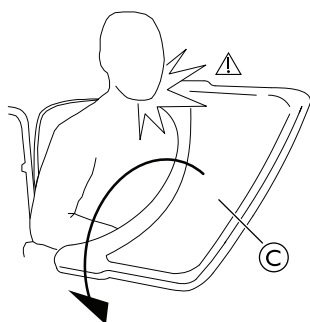
La tablette n'est pas dans une position fixe.

– Veillez à remettre le verrou de la tablette après avoir réglé la profondeur de celle-ci.



**ATTENTION !****Risque d'inconfort**

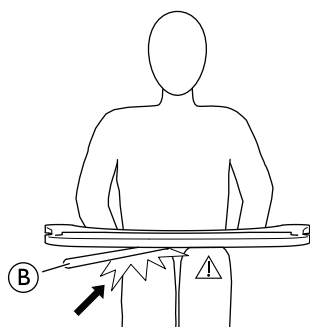
– Veillez à ne pas coincer le ventre de l'utilisateur lorsque vous réglez la profondeur de la tablette.

5.2.2 Tablette escamotable**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure/d'ecchymoses**

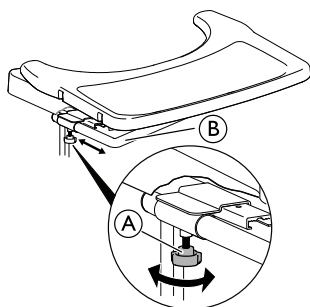
– Veillez à ne pas heurter l'utilisateur lors du rangement de la tablette.

**AVERTISSEMENT !****Risque de basculement de la tablette vers l'avant**

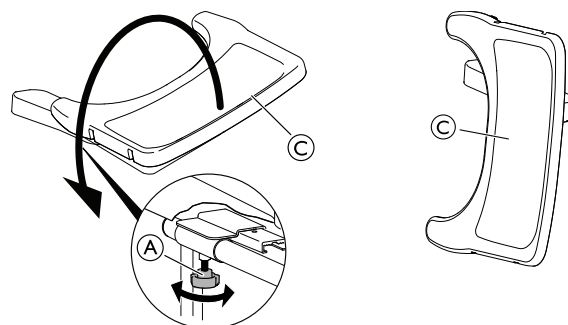
– Ne réglez pas la profondeur de la tablette trop vers l'avant car elle risquerait de basculer vers l'avant lors de l'ajout de poids.

**ATTENTION !****Risque d'inconfort/d'ecchymoses légères**

– Assurez-vous que l'utilisateur a suffisamment de place pour les jambes. Le tube de la tablette ne doit pas reposer sur les jambes de l'utilisateur.

Réglage de la profondeur

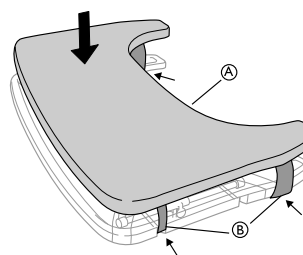
1. Desserrez la manette (A).
2. Réglez la profondeur de la tablette à l'aide du tube (B).
3. Resserrez la manette (A).

Fonction escamotable

1. Desserrez la manette (A).
2. Faites glisser la tablette (C) sur le côté.
3. Resserrez la manette (A).

5.3 Coussin de la tablette

Vous pouvez placer un coussin sur la tablette pour que la surface soit plus douce pour les bras et les coudes.

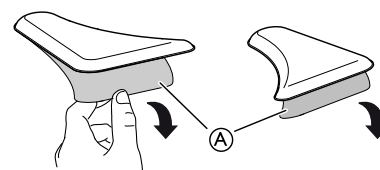


Placez le coussin pour la tablette (A) sur la tablette et placez les sangles de fixation (B) autour de la tablette.

5.4 Ajout de coussins pour les coudes

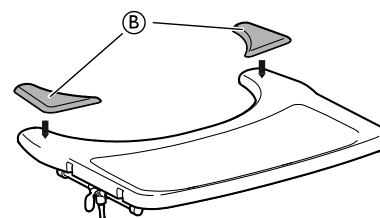
La tablette peut être équipée de coussins permettant aux coudes de reposer sur une surface plus confortable.

1.



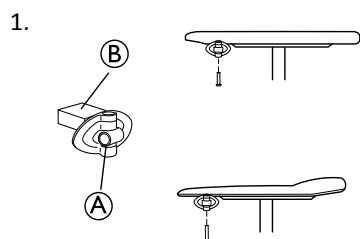
Retirez le papier de protection (A) des coussins.

2.

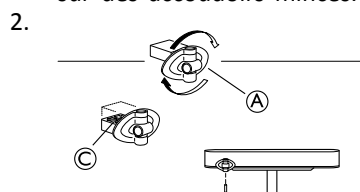


Placez les coussins (B) sur la tablette.

5.5 Fixation de la tablette



Montez la fixation de la tablette (A) avec la partie fixation vers l'extérieur. La surface unie (B) de la fixation doit être placée vers le haut lorsque la tablette est utilisée sur des accoudoirs minces.



Pour monter la fixation de la tablette (A) sur des accoudoirs larges, retournez la fixation, la surface à motifs (C) doit désormais se trouver vers le haut.

5.6 Demi-tablette



AVERTISSEMENT !

Risque de chute/de blessure

– La demi-tablette ne doit jamais être utilisé pour remplacer la ceinture de maintien.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement/blessure

– Charge max à l'extrémité de la partie la plus large de la demi-tablette: 1,5 kg



ATTENTION !

Risque d'inconfort/d'ecchymoses légères

– Vérifiez que l'utilisateur a placé son coude sur la demi-tablette lorsque vous propulsez le fauteuil roulant. Si le coude dépasse du fauteuil roulant, le risque d'inconfort ou d'ecchymoses légères est accru pour l'utilisateur lors du déplacement du fauteuil.



ATTENTION !

Risque de pincement des doigts

Vous risquez de vous coincer les doigts dans le mécanisme qui se trouve au-dessous de la demi-tablette.

– Faites preuve de vigilance lors du réglage de la tablette ou de l'utilisation de la fonction escamotable.



ATTENTION !

Risque de pincement ou coupures légères

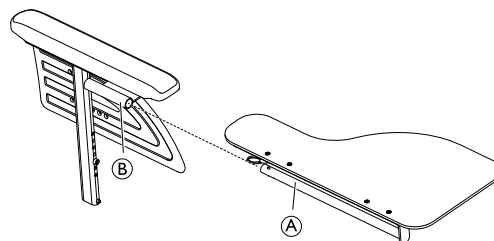
– N'effectuez aucun transfert à partir du fauteuil roulant lorsque la demi-tablette est en position horizontale.



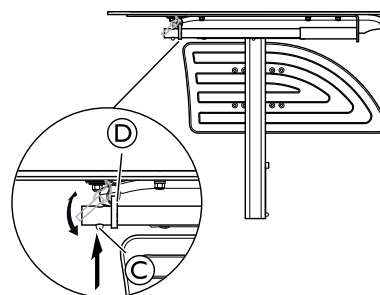
La demi-tablette peut être réglé en largeur et escamoté.

5.6.1 Montage du demi plateau

Montage du demi plateau

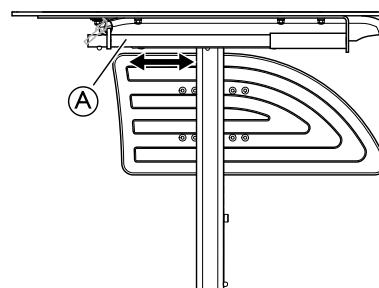


1. Insérez le tube du demi plateau (A) dans la fixation (B) au-dessous de la manchette d'accoudoir.



2. Appuyez sur le bouton poussoir (C) et insérez la bague (D) sur le tube (A).
3. Relâchez le bouton poussoir (C).

5.6.2 Réglage du demi plateau



1. Faites glisser le demi plateau (A) vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la profondeur souhaitée.



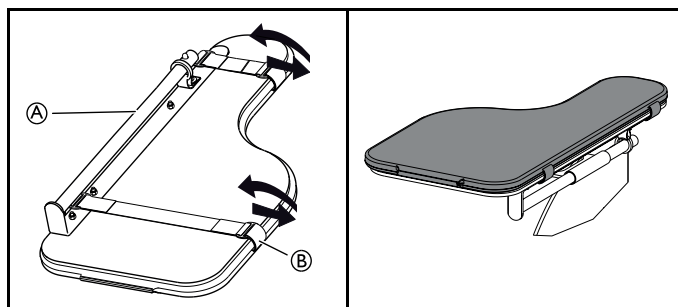
ATTENTION !

Risque d'inconfort

– Veillez à ne pas coincer le ventre de l'utilisateur lorsque vous réglez la profondeur du demi plateau.

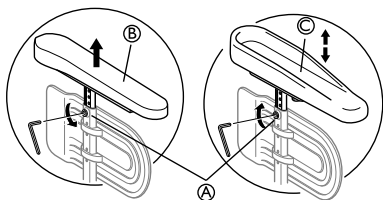
5.6.3 Ajouter un coussin à la demi-tablette

Vous pouvez placer un coussin sur le demi plateau pour que la surface soit plus confortable pour les bras et les coudes.

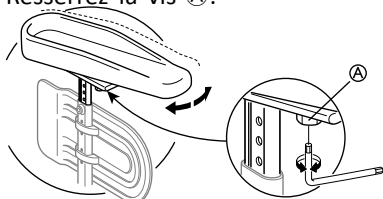


1. Placez le coussin pour demi-tablette (A) sur la tablette.
2. Placez les sangles de fixation (B) dans la boucle en plastique et autour de la demi-tablette (A).

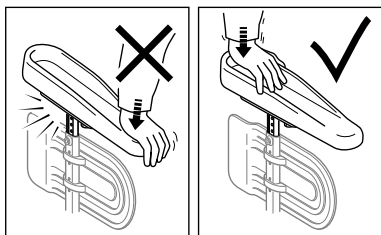
5.7 Accoudoir pour utilisateur hémiplegique



1. Desserrez la vis (A).
2. Retirez l'accoudoir d'origine (B).
3. Montez l'accoudoir pour utilisateur hémiplegique (C) sur la tige de l'accoudoir.
4. Resserrez la vis (A).



5. Il est possible de régler l'angle de l'accoudoir pour utilisateur hémiplegique. Vous pouvez également augmenter/diminuer sa résistance en réglant la vis (A).



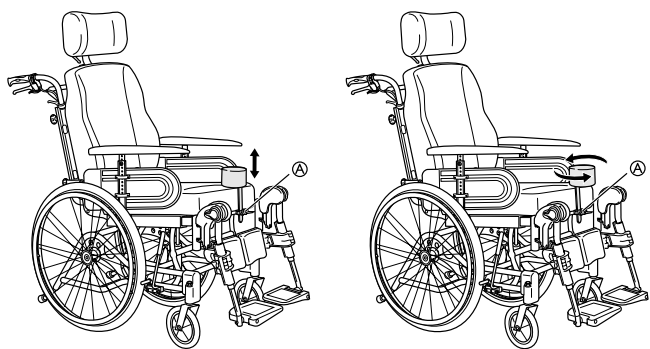
AVERTISSEMENT !

Risque de détérioration

Détérioration de l'accoudoir

– N'appuyez pas sur l'avant de l'accoudoir pour ne pas endommager la fixation de ce dernier.

5.8 Coussin d'abduction



1. Le réglage de la hauteur et le retrait s'effectuent à l'aide de la manette (A).
2. La profondeur est réglée vers l'avant ou vers l'arrière. Desserrez la manette (A) et tournez-la.

5.9 Support de tronc

5.9.1 Câle-tronc fixe



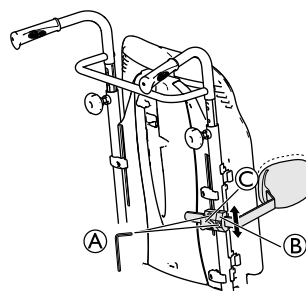
Les câle-troncs peuvent être réglés en hauteur, en profondeur et sur les côtés.



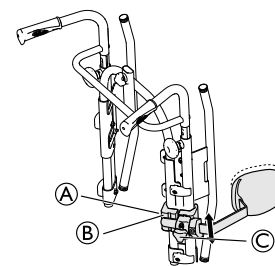
AVERTISSEMENT !

Risque de coincement

– Veillez à ne pas vous coincer le bras entre le câle-tronc et l'accoudoir lors de la modification de l'angle du dossier.



Plaqué de dossier



Dossier réglable



Outils : clé Allen de 5 mm

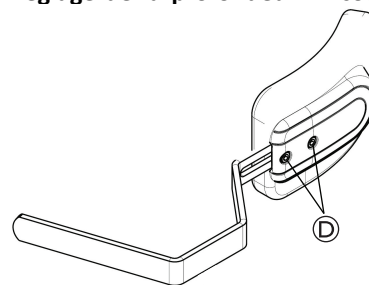
Réglage en hauteur

1. Pour régler la hauteur, vous devez commencer par desserrer la ou les vis (A).
2. Déplacez la fixation (B) vers le haut ou vers le bas.
3. Resserrez la ou les vis.

Réglage sur les côtés

1. Pour régler les câle-troncs sur les côtés, desserrez la molette (C).
2. Déplacez le support sur le côté jusqu'à la position voulue.
3. Resserrez la molette (C).

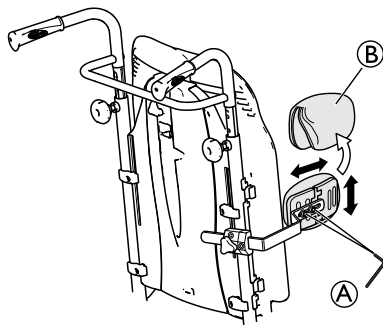
Réglage de la profondeur — coussin fixe



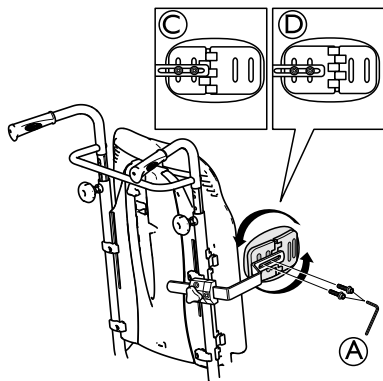
Outils : clé Allen de 5 mm

1. Pour régler la profondeur des câle-troncs, desserrez les vis (D) à l'aide d'une clé Allen.
2. Déplacez le câle-tronc vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Resserrez les vis.
4. Pour retirer le câle-tronc, desserrez la molette (C) et tirez le support vers le côté et vers l'extérieur.

Réglage de la profondeur — coussin multipositions

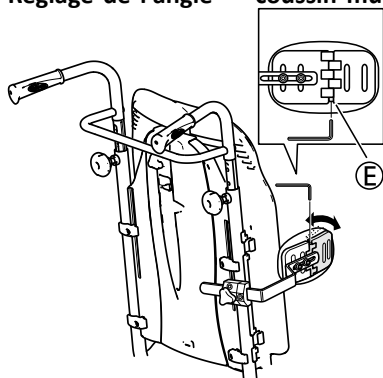


1. Retirez la housse du câle-tronc (B).
2. Desserrez les vis (A) et réglez à la hauteur/profondeur voulue.
3. Resserrez les vis.



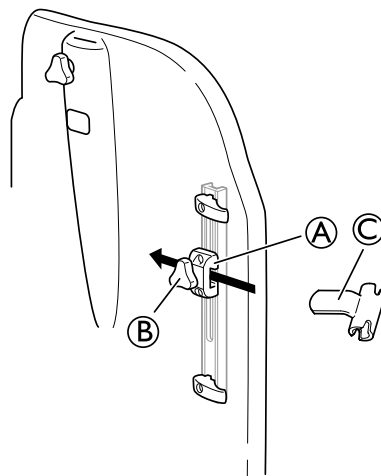
- (A) Vis de réglage de la hauteur/profondeur
- (C) Position de la fixation pour petit support latéral/grand câle-tronc
- (D) Position de la fixation pour grand support latéral/petit câle-tronc

Réglage de l'angle — coussin multipositions



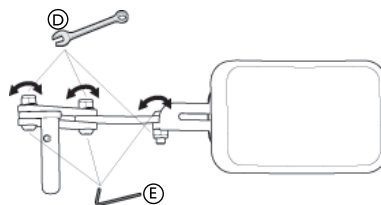
1. Desserrez la vis (E).
2. Réglez le coussin à l'angle souhaité.
3. Resserrez la vis

5.9.2 Câle-tronc de type « escamotable »



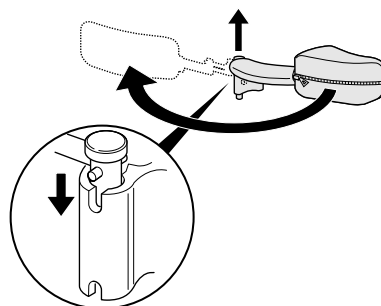
i La fixation du câle-tronc « escamotable » est placée dans la fixation (A) du dossier.

1. Desserrez la molette (B).
2. Placez la fixation du câle-tronc (C).
3. Resserrez la molette.



i Outils : clé Allen de 5 mm/clé fixe de 13 mm.

1. L'angle peut être réglé en desserrant les vis (E) et les boulons (D) sur le bras du câle-tronc.
2. Maintenez en place avec la clé Allen et serrez avec la clé fixe.
3. N'oubliez pas de resserrer les vis et boulons lorsque la position requise est obtenue.



i Le câle-tronc « escamotable » peut être tourné de côté pour ne pas gêner l'utilisateur lorsqu'il entre dans le fauteuil roulant ou en sort.



ATTENTION !

Risque de pincement

– La housse du bras du câle-tronc doit toujours être mise lorsque le fauteuil est utilisé.

5.10 Coussins de positionnement latéral (pour toile de dossier réglable uniquement)



AVERTISSEMENT ! Risque de coincement

– Veillez à ne pas vous coincer le tronc entre les deux coussins de positionnement latéral lors des transferts avant ou latéraux, lorsque l'utilisateur se déplace dans le fauteuil roulant.



ATTENTION ! Risque de posture inconfortable

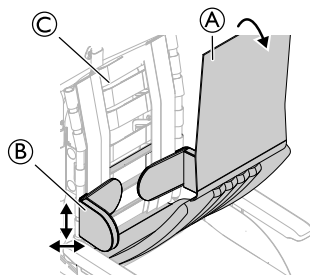
Un espace insuffisant entre les coussins de positionnement latéral peut s'avérer inconfortable pour certains utilisateurs.

– Ce réglage doit être effectué par un technicien qualifié en accord avec un médecin prescripteur.
– Consultez votre revendeur.

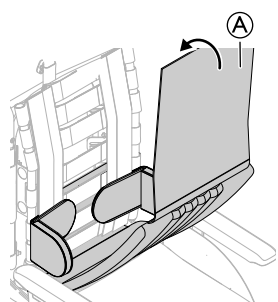


Les coussins de positionnement latéral peuvent être réglés en hauteur et sur les côtés.

5.10.1 Utilisation des coussins de positionnement latéral

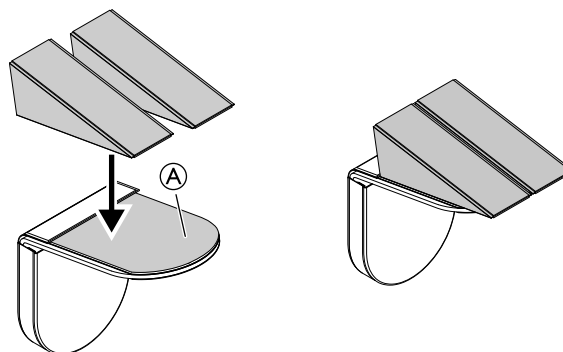


1. Retirez la toile de dossier (A).
2. Réglez les coussins de positionnement latéral (B) en hauteur et sur les côtés jusqu'à la position souhaitée au moyen de la surface agrippante de la toile de dossier (C).
3. Assurez-vous que les deux surfaces agrippantes (coussins et toile de dossier) sont correctement réglées.



4. Remettez la toile de dossier (A) en place.

5.10.2 Utilisation des cales avec le coussin de positionnement latéral



1. Fixez les cales sur la bande autoagrippante (A).
2. Fixez les coussins de positionnement latéral sur le dossier.

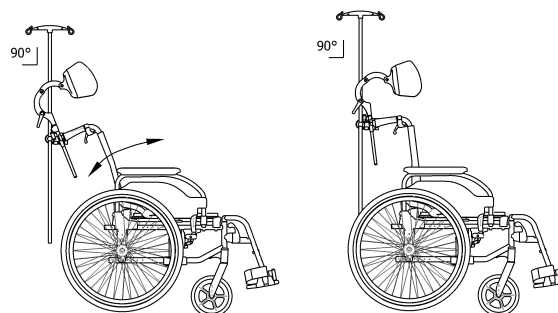


Reportez-vous à la section : « Utilisation des coussins de positionnement latéral »

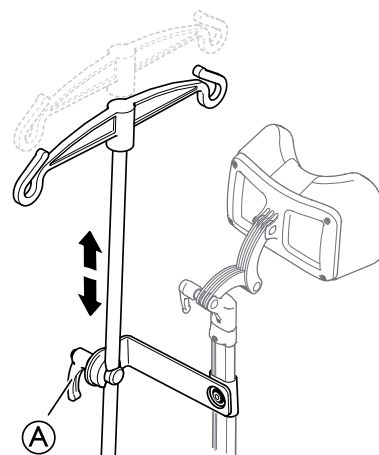
5.11 Réglage du support à perfusion



La tige du support à perfusion doit toujours être placée en position verticale, c'est-à-dire à un angle de 90 degrés par rapport au sol, indépendamment de la position du dossier ou du fauteuil roulant.

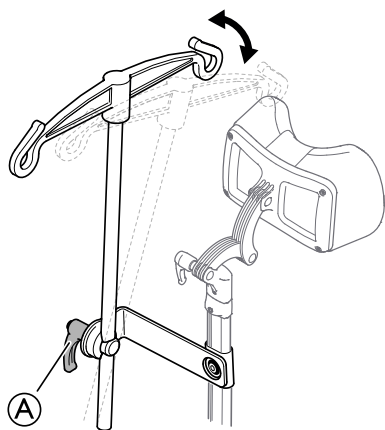


Hauteur



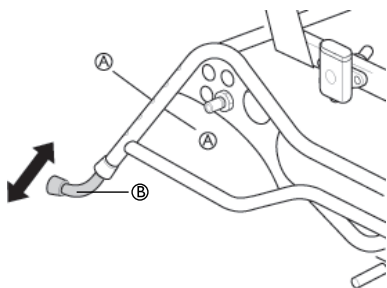
1. Desserrez le levier (A).
2. Réglez le support à perfusion à la hauteur souhaitée.
3. Resserrez le levier (A).

Angle

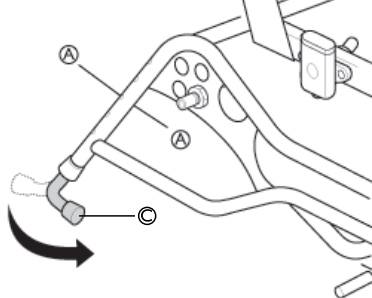


1. Desserrez le levier (A).
2. Réglez à l'angle souhaité.
3. Resserrez le levier (A).

5.12 Dispositif anti-bascule




1. Pour une position active (B), appuyez sur les boutons à ressort (A).
2. Soulevez ou abaissez le dispositif anti-bascule.
3. Assurez-vous que les boutons à ressort (A) s'encliquètent correctement dans leur nouvelle position.



4. Pour la position de transport (C), pliez le dispositif anti-bascule sous le fauteuil en appuyant sur les boutons à ressort (A).
5. Tournez le dispositif anti-bascule dans la position voulue.
6. Assurez-vous que les boutons à ressort (A) s'encliquètent à nouveau correctement.

 N'oubliez jamais d'activer les dispositifs anti-bascule.

 Le dispositif anti-bascule fait également office de tube basculeur. Il peut être facilement réglé en hauteur.

5.13 Azalea Base — fixation du siège

Un siège peut être fixé à la base Azalea de quatre façons différentes :

- directement sur les supports d'assise,
- sur une plaque d'assise,
- sur une plaque d'assise avec cale,
- avec le support en H.

Contactez votre distributeur Invacare pour plus d'informations.



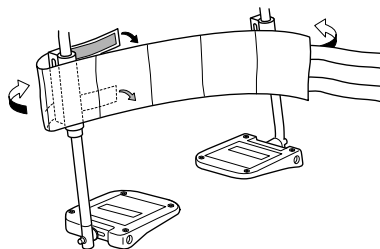
ATTENTION !

Risque de dommage matériel

Les fixations de siège moulées monobloc risquent de se casser.

- Le dossier ne doit pas être incliné lorsque le fauteuil Azalea Base est équipé de fixations moulées monobloc.

5.14 Appui-mollets rembourré



1. Montez l'appui-mollets sur le repose-jambes.
2. Enroulez les extrémités autour du tube du repose-jambes.
3. Fixez les pièces autoagrippantes.

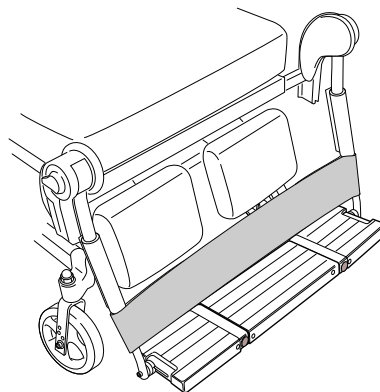


Les deux repose-jambes doivent être orientés dans le même angle pour que l'appui-mollets soit correctement utilisé.



L'appui-mollets ne doit pas être trop lâche afin de maintenir correctement l'utilisateur.

5.15 Sangle talonnière — Azalea Max



1. Montez la sangle talonnière au-dessus des palettes repose-pieds.
2. Enroulez les extrémités autour du tube du repose-jambes.
3. Fixez les pièces autoagrippantes.



La sangle talonnière ne doit pas être trop lâche afin de maintenir correctement l'utilisateur.

5.16 Extension du frein — Azalea Max



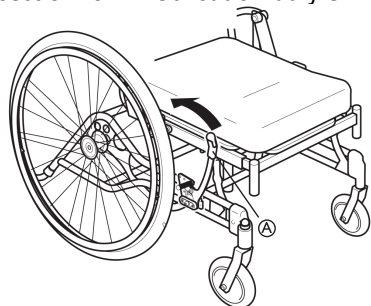
ATTENTION !

Risque de débrayage du frein

- La poignée d'extension de frein est orientée en angle vers l'extérieur. Veillez à ne pas débrayer le frein par erreur.

Pour le modèle Azalea Max, il est possible de commander un frein avec poignée d'extension.

Pour plus d'informations sur le réglage, reportez-vous à la section :6.2.4 Utilisation du frein utilisateur, page 39



Ⓐ Levier de frein

5.17 Housse de repose-pieds/palette repose-pieds

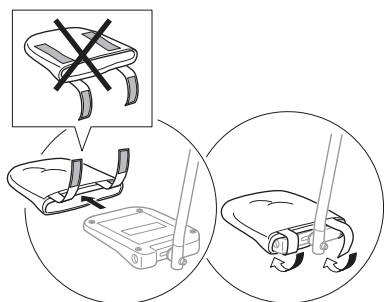


ATTENTION !

Risque de déséquilibre

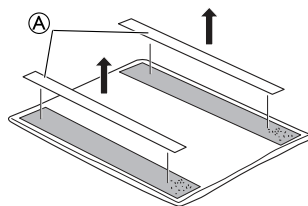
- Il convient de retirer la housse avant de fixer la palette repose-pieds en position relevée.

5.17.1 Fixation d'une toile à la palette repose-pieds monobloc

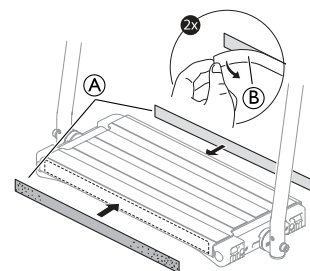


1. Enfilez la toile sur la palette repose-pieds.
2. Attachez les bandes autoagrippantes pour fixer la toile à la palette repose-pieds.

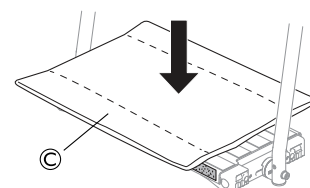
5.17.2 Fixation d'une toile au repose-pied monobloc



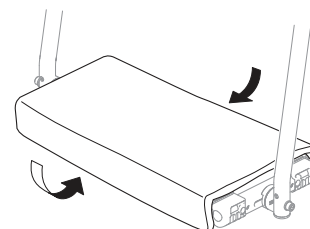
1. Détachez les bandes autoagrippantes pré-encollées Ⓐ de la toile.



2. Retirez le film de protection Ⓑ des bandes autoagrippantes pré-encollées Ⓐ.
3. Fixez les faces pré-encollées des bandes autoagrippantes Ⓐ à l'avant et à l'arrière du repose-pied.



4. Placez la toile Ⓒ sur le repose-pied monobloc.



5. Fixez la toile en attachant les faces à boucles de la toile aux bandes autoagrippantes pré-encollées à l'avant et à l'arrière du repose-pied.

5.18 Unité pédales



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

- Pour l'utilisation de l'unité pédales, les paramètres et les réglages des accessoires et du fauteuil roulant, doivent toujours être effectués par du personnel agréé ou par une personne compétente maîtrisant les techniques d'assise et de positionnement.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

- L'utilisateur risque de chuter en s'asseyant dans ou en sortant du fauteuil roulant.
- Lors de l'utilisation de l'unité pédales, il est recommandé d'utiliser un dispositif de levage.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures et de dégâts matériels.

- Maintenir l'unité pédales pour la fixer avant de relâcher les leviers, sinon elle tombera.

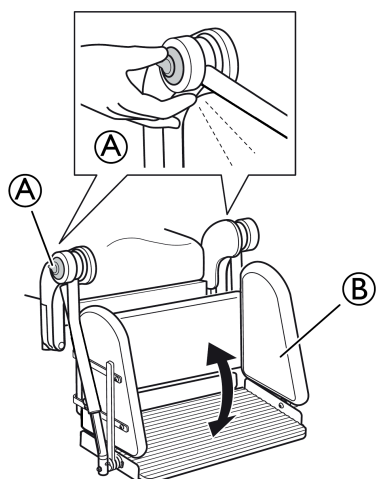


Ne retirez pas l'unité pédales du fauteuil roulant en utilisation, sauf si celle-ci doit être remplacée.




Le réglage de l'unité pédales doit être effectué par deux personnes.

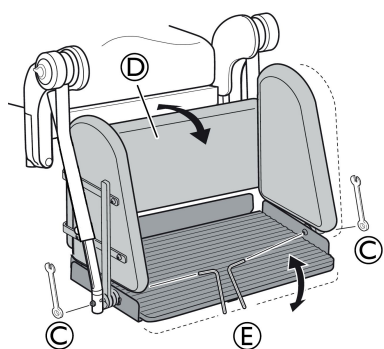
Réglage de la position




1. Appuyez sur les poignées de déverrouillage (A).
2. Réglez la position de l'unité pédales (B).
3. Relâchez les poignées de déverrouillage (A).


 Vérifiez que l'unité pédales est bloquée en position.

Réglage de l'angle



1. Desserrez les écrous (C).
2. Réglez l'unité pédales (D) sur l'angle souhaité.
3. Resserrez les écrous (C).

 Fixez la vis avec la clé Allen (E) et desserrez l'écrou avec la clé (C).

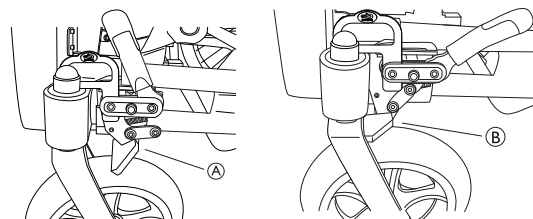
 Clé de 10 mm + clé Allen de 4 mm

5.19 Verrou directionnel



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

Le verrou directionnel n'est pas un frein.
– Il doit être utilisé en association avec le frein standard.

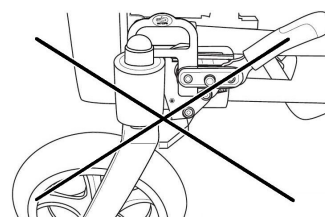


- (A) Verrou directionnel déverrouillé
(B) Verrou directionnel verrouillé



AVERTISSEMENT ! Risque de dommage matériel

Le mécanisme de verrou directionnel risque de casser si la fourche avant est orientée vers l'avant.
– Ne verrouillez pas le verrou directionnel si la fourche avant est orientée vers l'avant.



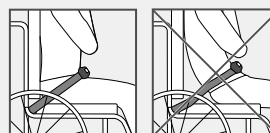
5.20 Ceinture de maintien

Le fauteuil roulant peut être équipé d'une ceinture de maintien. Cette ceinture empêche l'utilisateur de glisser vers le bas dans le fauteuil roulant ou d'en tomber. La ceinture de maintien n'est pas un dispositif de positionnement.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure grave/strangulation

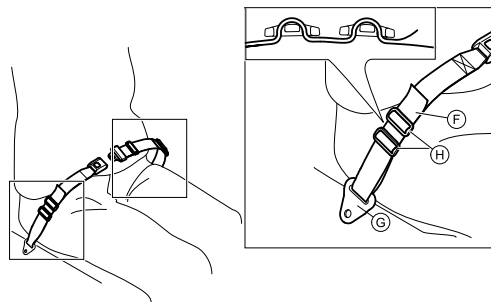
Une ceinture desserrée permet à l'utilisateur de glisser, ce qui engendre un risque de strangulation.
– La ceinture de maintien doit être montée par un technicien qualifié et adaptée par le prescripteur responsable.
– Vérifiez toujours que la ceinture de maintien est correctement serrée au niveau du bassin.
– Chaque fois que la ceinture de maintien est utilisée, assurez-vous qu'elle est bien ajustée. La modification de l'angle d'assise et/ou de l'angle du dossier, du coussin et même de vos vêtements peuvent influencer sur l'ajustement de la ceinture.



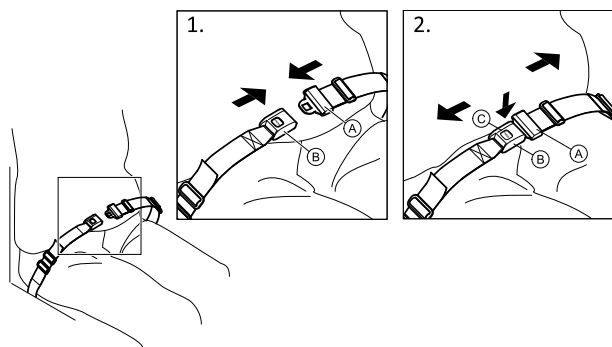
**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure grave pendant le transport**

Dans un véhicule, l'utilisateur d'un fauteuil roulant doit être maintenu par une ceinture de sécurité (ceinture à trois points). Une ceinture de maintien seule ne constitue pas un dispositif de retenue personnel suffisant.

- Utilisez la ceinture de maintien en complément, mais en aucun cas en remplacement, de la ceinture de sécurité à trois points lors du transport de l'utilisateur d'un fauteuil roulant dans un véhicule.



1. Faites passer la boucle ⑥ dans la fixation du fauteuil ⑦ puis dans les DEUX boucles en plastique ⑧.

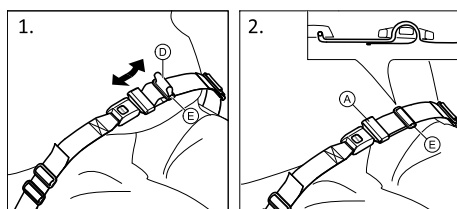
Fermeture et ouverture la ceinture de maintien

Assurez-vous d'être assis bien au fond du siège et que votre bassin est aussi droit et symétrique que possible.

1. Pour fermer, poussez le cran de sûreté ① dans la boucle-fermoir ②.
2. Pour ouvrir, appuyez sur le bouton poussoir ③ et tirez le cran de sûreté ① de la boucle-fermoir ②.

Réglage de la longueur

i La ceinture de maintien est à la bonne longueur lorsqu'il y a juste assez de place pour passer votre main à plat entre votre corps et la ceinture.

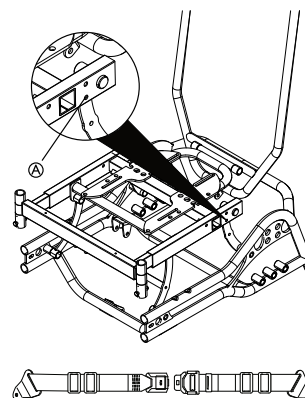


1. Raccourcissez ou allongez la boucle ④, selon les besoins.
2. Faites passer la boucle ④ dans le cran de sûreté ① et la boucle en plastique ⑤ jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement plate.

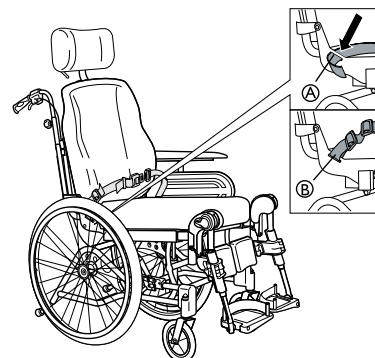
Si ce réglage est insuffisant, il vous faudra peut-être ré-ajuster la ceinture de maintien au niveau des fixations.

Installation de la ceinture de maintien au niveau des fixations**ATTENTION !**

- Faites passer la boucle de la ceinture dans les deux boucles en plastique pour éviter que la ceinture ne se desserre.
- Effectuez des réglages identiques des deux côtés, de façon à ce que la boucle fermoir reste en position centrale.
- Assurez-vous que les ceintures ne se coincent pas dans les rayons d'une roue arrière.

5.20.1 Ceinture de maintien — Azalea Base

Fixez la ceinture de maintien au châssis à l'aide d'une vis et d'un écrou, comme indiqué sur l'illustration ci-dessus ①.

5.20.2 Ceinture de maintien — Azalea en général

La ceinture de maintien ② est fixée aux brides du dossier ①.



La ceinture de maintien du modèle Azalea Max est considérablement plus longue que sur les autres versions et elle n'est pas interchangeable.

5.21 Fixation de la ceinture de maintien pour le positionnement de l'utilisateur



ATTENTION ! Risque de glissement

- La ceinture de maintien doit être placée près du corps.
- Nos fauteuils roulants doivent toujours être utilisés avec un coussin d'assise. Si la longueur de la ceinture de maintien a été réglée en fonction de la hauteur d'un type particulier de coussin d'assise, ce coussin doit impérativement être utilisé. En cas de remplacement du coussin d'assise, il convient d'ajuster la longueur de la ceinture.
- L'assise doit être positionnée à plat ou légèrement inclinée vers l'arrière si l'utilisateur est laissé seul sans surveillance.



Les ceintures de maintien ayant reçu le marquage CE pour une utilisation sur des fauteuils roulants, peuvent être montées sur le fauteuil en conservant le marquage CE. La ceinture de maintien doit être adaptée par le prescripteur responsable et montée par un technicien expérimenté. Cependant, lors du transport du fauteuil roulant dans un véhicule, la ceinture de maintien d'origine d'Invacare doit être utilisée en complément de la ceinture de sécurité du véhicule.

Reportez-vous au chapitre « Transport de fauteuils roulants avec/sans occupant dans des véhicules ».

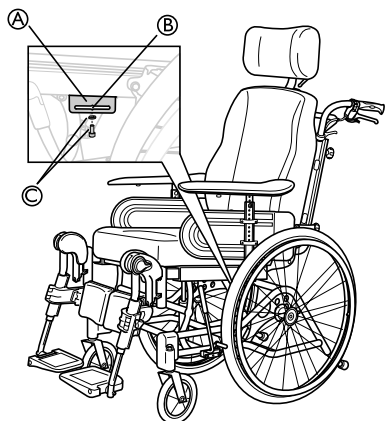


La ceinture de maintien est utilisée comme aide au positionnement, pour offrir à l'utilisateur une meilleure posture.



ATTENTION ! Risque de glissement

- Si la hauteur d'assise est très basse et/ou si vous manœuvrez le fauteuil roulant avec les pieds, vous avez la possibilité de retirer le repose-jambes. Dans ce cas, veillez à ne pas glisser !



1. Desserrez et retirez la vis et la rondelle © de fixation du repose-jambes.
2. Placez la fixation ① sur le châssis, comme indiqué sur l'illustration.
3. Réglez en fonction de la position voulue.
4. Fixez ① au moyen de la vis et de la rondelle ©, puis serrez la vis.



La ceinture de maintien doit être placée dans la rainure ② de la fixation ①.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- La fixation ① ne doit pas être utilisée pour les ceintures de sécurité lors du transfert de l'utilisateur dans un véhicule.

5.22 Effets personnels



Attachez la poche à effets personnels sur les surfaces autoagrippantes, à la fois sur le siège et sur le dossier (reportez-vous à l'illustration).

5.23 Harnais



AVERTISSEMENT ! Risque d'étouffement

- Lorsque le fauteuil roulant est incliné, le harnais peut bouger et présenter un risque pour l'utilisateur.
- Assurez-vous que le harnais est correctement positionné après chaque réglage.



AVERTISSEMENT ! Risque de sécurité

- Le harnais utilisé avec le support de fixation correspondant doit être installé par un médecin ou un technicien expérimenté.
- Ce harnais doit toujours être utilisé avec la ceinture de maintien et doit être porté par-dessus cette dernière.



AVERTISSEMENT ! Risque de glissement

- L'utilisateur peut accidentellement glisser du fauteuil roulant.
- Un harnais doit toujours être utilisé en association avec une ceinture de maintien.



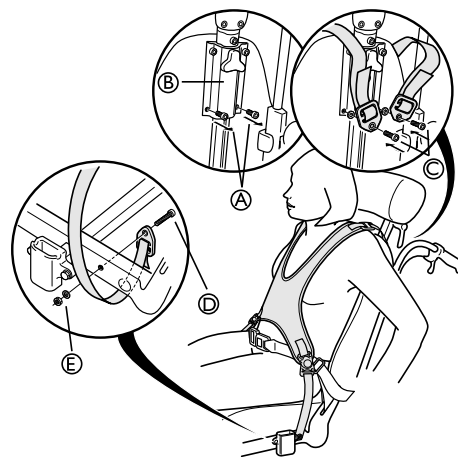
AVERTISSEMENT ! Risque de sécurité

- Le harnais ne doit pas être utilisé en tant que ceinture de sécurité lors du transport dans un véhicule.

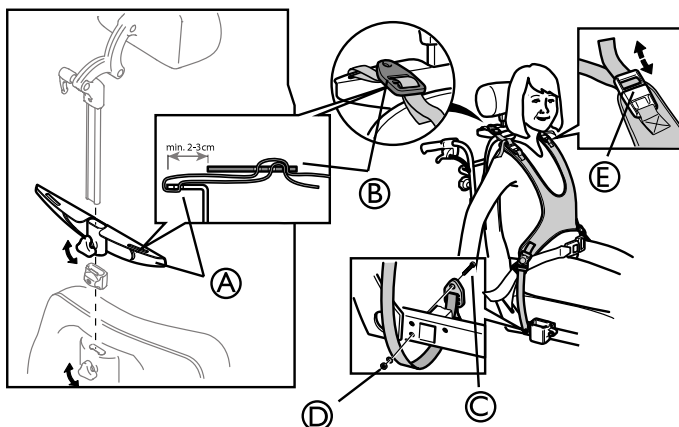


Assurez-vous que le harnais n'est pas trop serré.

i Les ceintures/harnais ayant reçu le marquage CE pour une utilisation sur des fauteuils roulants, peuvent être montés sur le fauteuil en conservant le marquage CE. Ils doivent être adaptés par le prescripteur responsable et montés par un technicien expérimenté. Cependant, lors du transport du fauteuil roulant dans un véhicule, la ceinture de maintien d'origine d'Invacare doit être utilisée en complément, mais en aucun cas en remplacement, d'un système de fixation du passager agréé (ceinture à trois points) !



5.23.1 Support de fixation du harnais



1. Desserrez la manette et retirez l'appui nuque.
2. Fixez le support du harnais sur la tige de l'appui nuque.
3. Resserrez la manette.

i Le harnais est monté sur le support de harnais.

4. Passez les sangles à travers le support de harnais **A** et la bride de harnais **B**.
5. Pour installer les sangles du bas, desserrez les fixations de l'accoudoir avec les vis **C** sous l'assise.
6. Tirez les fixations sur environ 5 cm.

i Les supports de sangle doivent être attachés depuis l'intérieur du châssis comme indiqué ci-dessus.

7. Passez la vis **C** à travers l'œillet et l'orifice du châssis.

i Outils : clé Allen de 5 mm

8. Vissez avec une rondelle et un écrou **D**.
9. Remettez la fixation de l'accoudoir en place.

i Le harnais peut également être réglé avec les sangles par les épaules **E**.

5.23.2 Azalea Minor — harnais



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

– Le harnais doit être installé et réglé par un thérapeute compétent.

i Le harnais est monté sur la fixation de l'appui-tête.

1. Retirez les vis de la fixation de l'appui-tête **A** et mettez-les de côté.
2. Positionnez les rondelles et le harnais comme indiqué ci-dessus.
3. Introduisez des vis neuves **C** à travers les œillets et dans la fixation **B**.
4. Serrez les vis.
5. Pour installer les sangles du bas, desserrez les fixations de l'accoudoir avec les vis **D** sous l'assise.
6. Tirez les fixations sur environ 5 cm.

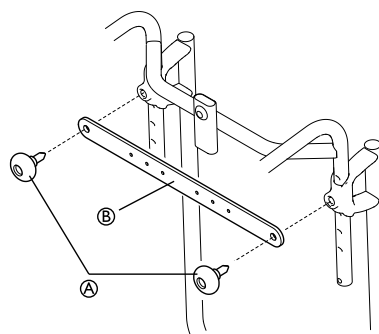
i Les supports de sangle doivent être attachés depuis l'intérieur du châssis (reportez-vous à l'illustration ci-dessus).

7. Passez la vis **D** à travers l'œillet et l'orifice du châssis.

i Outils : clé Allen de 5 mm

8. Vissez avec la rondelle et l'écrou **E**.
9. Remettez la fixation de l'accoudoir en place.

5.23.3 Fixation du harnais — Azalea Base



1. Desserrez les manettes des poignées de manœuvre **A**.
2. Installez le dispositif de fixation du harnais **B**.
3. Remettez les manettes en place et serrez-les.

6 Utilisation

6.1 Avertissements généraux relatifs à l'utilisation



ATTENTION !

Risque de glissement

- L'assise doit être positionnée à plat ou légèrement inclinée vers l'arrière si l'utilisateur est laissé seul sans surveillance.



ATTENTION !

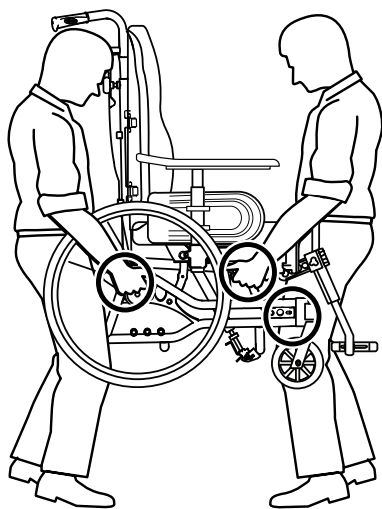
Risque de glissement

- Si la hauteur d'assise est très basse et/ou si vous manœuvrez le fauteuil roulant avec les pieds, vous avez la possibilité de retirer le repose-jambes. Dans ce cas, veillez à ne pas glisser !

6.2 Utilisation du fauteuil roulant

Nous vous conseillons de demander à la personne qualifiée qui vous a vendu le fauteuil de le tester et de faire les réglages appropriés en tenant compte de votre corpulence et de vos besoins. Nous espérons également que l'on vous a appris à vous servir au mieux de votre fauteuil. Commencez par l'utiliser avec précaution et familiarisez-vous avec ses possibilités et ses limites.

6.2.1 Levage du fauteuil roulant



1. Soulevez toujours le fauteuil roulant en attrapant le châssis aux endroits indiqués sur l'illustration.
2. Ne saisissez jamais les accoudoirs amovibles ou les palettes pour soulever le fauteuil roulant.
3. Assurez-vous que le dossier et les poignées de poussée sont bien en place.
4. Reportez-vous également au chapitre Instructions de sécurité/Techniques de propulsion.

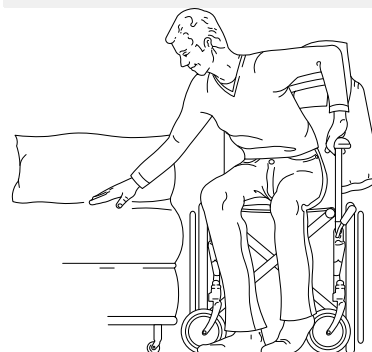
6.2.2 S'installer dans le fauteuil/sortir du fauteuil



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement vers l'avant

- Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'avant si vous prenez appui sur les palettes repose-pieds.
- Ne vous appuyez pas sur les palettes lorsque vous vous installez dans le fauteuil ou en sortez.

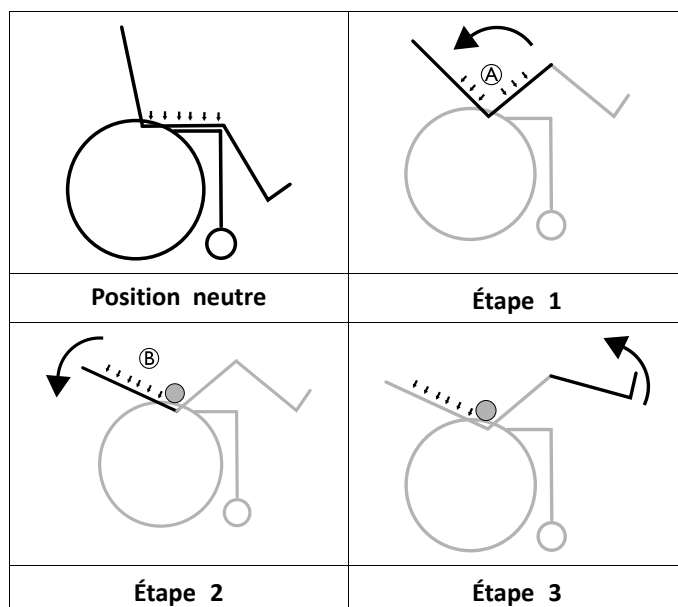


1. Mettez le fauteuil aussi près que possible du siège dans lequel vous souhaitez vous installer.
2. Actionnez le frein.
3. Retirez les accoudoirs ou soulevez-les pour qu'ils ne vous gênent pas.
4. Retirez les repose-jambes ou poussez-les vers l'extérieur.

6.2.3 Utilisation de la fonction de basculement/inclinaison

Pour garantir un bon positionnement, procédez comme suit lors de l'utilisation de la fonction de basculement/inclinaison. Reportez-vous aux sections « Réglage manuel de l'angle du dossier et de l'inclinaison » et « Réglage de l'inclinaison électrique et de l'angle du dossier » pour obtenir des informations sur l'utilisation de la fonction de basculement/inclinaison.

Inclinaison/basculement depuis la position verticale



- Inclinez le fauteuil.
 - L'utilisateur peut alors glisser vers l'arrière et bien positionner son bassin (A).
- Basculez le dossier.
 - Le poids est alors transféré sur le dossier et offre ainsi une bonne posture car le poids du bas a glissé vers l'arrière (B).
- Inclinez le repose-jambes.

**ATTENTION !****Risque d'inconfort pour l'utilisateur**

Le bassin sera comprimé et l'utilisateur peut glisser vers le bas dans le fauteuil.
 – Assurez-vous que les ischio-jambiers (arrière des cuisse) sont bien détendus lors de l'inclinaison du repose-jambes.



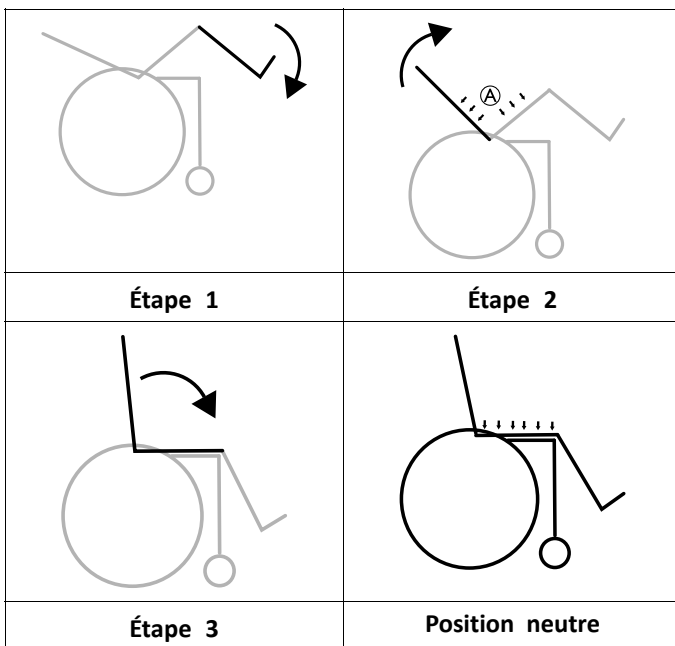
Le frein utilisateur ne doit pas être utilisé lorsque le fauteuil est à l'arrêt, et n'est pas conçu pour réduire la vitesse lors du déplacement du fauteuil.

- Pour actionner le frein, déplacez le levier (A) vers l'arrière (vers vous).
- Pour relâcher les freins, déplacez le levier (A) vers l'avant.

**ATTENTION !****Risque de coincement des doigts**

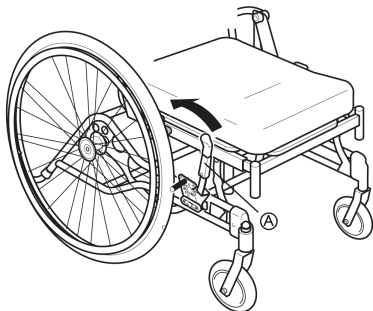
– Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre la tige de frein et la roue arrière

Retour à la position de départ depuis la position inclinaison/basculement



- Dépliez le repose-jambes.
- Relevez le dossier pour ne plus qu'il soit incliné.
 - Relever le dossier avant de basculer permet de garder le bassin en position neutre (A).
- Ramenez le fauteuil en position non inclinée.

6.2.4 Utilisation du frein utilisateur



Commencez par vérifier que la pression des pneus est correcte (la pression est indiquée sur le flanc de chaque pneu).

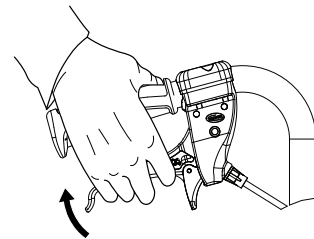
6.2.5 Utilisation du frein unilatéral

Le fauteuil roulant peut être équipé d'un frein à la main à la place du frein standard actionné par l'utilisateur. Le frein unilatéral est manœuvré de la même façon que le frein standard actionné par l'utilisateur, si ce n'est que la poignée de frein permet le freinage simultané des deux roues. Le frein unilatéral est disponible pour le côté droit et le côté gauche du fauteuil roulant.

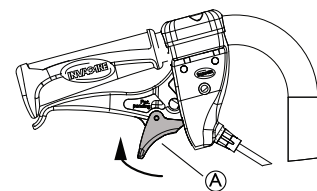
6.2.6 Utilisation du frein actionné par l'assistant

**AVERTISSEMENT !****Risque de réduction du freinage**

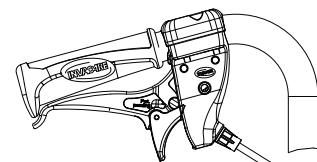
– Un réglage ou une utilisation incorrects du frein risque de réduire l'effet de freinage.



- Freinage lors des déplacements : serrez les deux poignées de frein en les tirant vers le haut pour actionner le frein.



- Verrouillage des freins : serrez la poignée et déplacez le cliquet de retenue (A) vers le haut.
- Relâchez la poignée.



- Relâchement des freins : serrez la poignée. Le cliquet de retenue se débloque automatiquement.



Si le freinage est insuffisant ou réduit, contactez votre représentant agréé, c'est-à-dire votre revendeur ou votre prestataire service.

6.2.7 S'étirer et se pencher



1. Propulsez le fauteuil roulant aussi près que possible.

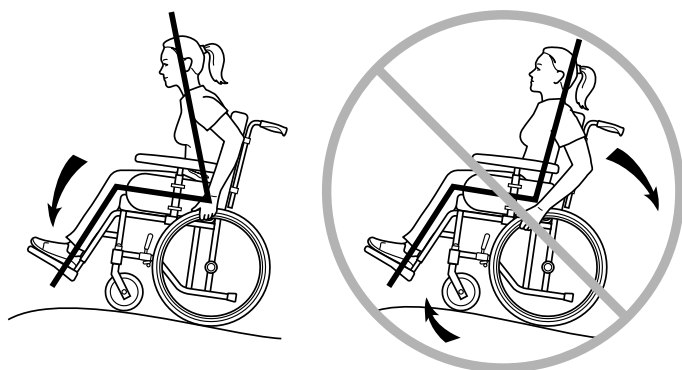


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Le fauteuil roulant risque de basculer.
– Veillez à ce que le dos et le dossier restent toujours en contact. L'étirement vers l'arrière est déconseillé.

6.2.8 Montée d'une pente



La plupart des utilisateurs expérimentés sont capables de monter une pente par eux-mêmes. Pour ne pas perdre le contrôle et pour éviter de basculer en arrière, penchez-vous toujours en avant en montant une pente. Faites avancer le fauteuil par petits coups rapides sur les mains courantes afin de maintenir la vitesse et garder le contrôle de la direction.

Le fauteuil roulant peut gérer une pente de 15°, mais les pentes abruptes doivent être évitées pour des raisons de sécurité. En général, il faut se faire aider dans les pentes raides.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Le fauteuil roulant risque de basculer si la pente est supérieure ou égale à 8°.
– Utilisez des dispositifs anti-basculé !

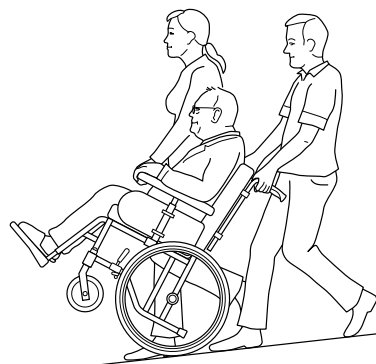


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement vers l'arrière

Lorsque le fauteuil roulant est déjà penché en arrière, un mouvement soudain risque de le faire basculer.
– Si vous devez vous arrêter dans une pente, il est particulièrement important de veiller à ne pas faire de mouvements soudains ou inattendus vers l'arrière lors du redémarrage.

6.2.9 Descendre une pente



Le fauteuil roulant peut gérer une pente de 15°.



Risque de chute

- Les pentes abruptes doivent être évitées pour des raisons de sécurité.
- Nous vous recommandons de vous faire aider par une ou plusieurs personnes pour descendre des pentes raides et humides.



AVERTISSEMENT !

Risque de chute/de blessure

- Le fauteuil roulant peut avancer de manière incontrôlée.
- Vérifiez si la pente ne présente pas de risques particuliers comme des nids de poule, des parties glissantes, etc.
 - N'utilisez jamais le frein utilisateur pour ralentir. Si vous utilisez le frein dans une descente, les roues se bloquent et le fauteuil peut brutalement tirer d'un côté, basculer sur le côté ou s'arrêter immédiatement. Vous risqueriez dans ce cas d'être propulsé hors du fauteuil.
 - Contrôlez toujours la vitesse avec les mains-courantes.
 - Essayez de descendre la pente en ligne droite dans la mesure du possible.



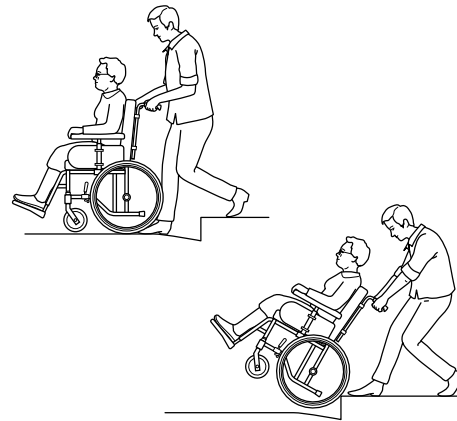
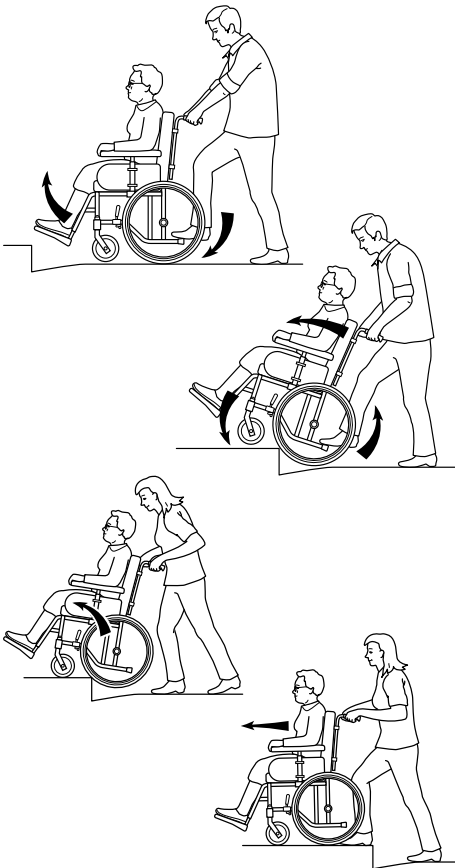
ATTENTION !

Risque de blessures légères

- N'oubliez pas que les mains courantes peuvent devenir brûlantes à cause du frottement et représenter un danger pour les mains.

6.2.10 Monter un trottoir

Cette méthode s'applique lorsque la tierce-personne est systématiquement positionné derrière le fauteuil roulant et elle garantit une sécurité optimale à l'utilisateur. Les conseils qui suivent s'adressent à la tierce-personne:



1. La tierce-personne prend le trottoir à reculons en tirant le fauteuil sur le trottoir.
2. Il bascule le fauteuil en arrière et le fait rouler sur le bord du trottoir.



ATTENTION ! Risque de blessure

Une position incorrecte peut entraîner des blessures.

- Il est important que la tierce-personne adopte une posture correcte pour ne pas se blesser.



Il doit être particulièrement attentif si le trottoir est humide ou glissant.

1. Relevez les dispositifs anti-bascule. Assurez-vous que les pieds de l'utilisateur reposent correctement sur les repose-pieds et qu'ils ne peuvent pas déraiper. Inclinez ensuite le fauteuil roulant vers l'arrière et poussez-le en direction du trottoir.
2. Abaissez la partie frontale du fauteuil sur le trottoir et placez-vous aussi près que possible du fauteuil avant de soulever tout le fauteuil.
3. Penchez-vous vers l'avant et soulevez/faites rouler le fauteuil sur le bord du trottoir.
4. Faites descendre le fauteuil sur le trottoir afin que le poids soit réparti sur les quatre roues. Assurez-vous que le fauteuil ne recule pas.



Pour descendre d'un trottoir, suivez la procédure ci-dessus, mais dans l'ordre inverse (étapes 4, 3, 2 puis 1).

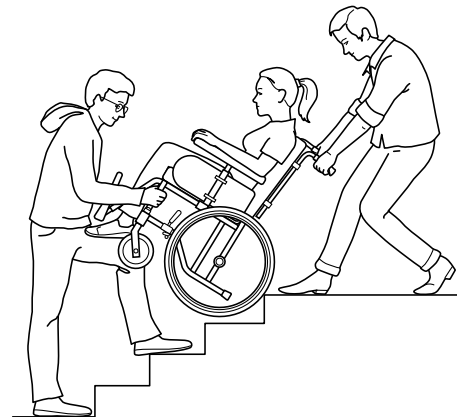
6.2.11 Trottoirs — autre méthode

En général, cette méthode est utilisée par des assistants expérimentés, plus forts physiquement que la moyenne. Cette méthode peut également être utilisée lorsque le trottoir (ou la marche) est bas(se) et ne constitue qu'un obstacle minime.

6.2.12 Escaliers roulants et escaliers



Ne prenez pas les escaliers roulants en fauteuil. Recherchez l'ascenseur le plus proche.



1. Avant de commencer, vérifiez que les poignées/la barre de manœuvre sont bien en place.
2. Repliez les dispositifs anti-bascule vers le haut.
3. Mettez le fauteuil en équilibre sur les roues arrière jusqu'à atteindre le point d'équilibre.
4. Faites alors rouler le fauteuil dans les escaliers, marche après marche, en laissant les roues arrière rouler sur le bord de chaque marche.



Risque de blessure

- Si le fauteuil n'est pas soulevé de façon correcte, l'assistant risque de se blesser.
 - Ne saisissez pas les accoudoirs ou les repose-jambes amovibles pour soulever le fauteuil.
 - Soulevez le fauteuil roulant en le saisissant aux points corrects, en prenant appui sur les jambes et en gardant le dos aussi droit que possible.



Nous vous conseillons de vous faire aider par deux personnes pour monter et descendre les escaliers. Une personne se place devant le fauteuil et saisit le châssis et l'autre se place derrière et tient les poignées de poussée.

7 Transport

7.1 Informations de sécurité

Nous souhaiterions vous communiquer des informations pour transporter des utilisateurs assis en fauteuil roulant dans des véhicules spécialement adaptés à cet effet. Tout d'abord et surtout, nous tenons à signaler qu'il est toujours plus sûr pour l'utilisateur d'être transporté en étant assis dans le siège du véhicule et attaché avec la ceinture de sécurité. Invacare ne peut recommander le transport d'un utilisateur assis dans un fauteuil roulant. Cependant, nous sommes conscients que certains utilisateurs ou certaines situations requièrent un transport en véhicule, assis dans un fauteuil roulant. Le cas échéant, les règles de sécurité indiquées dans cette section doivent être respectées afin de réduire le risque de blessure en cas d'accident.

Veuillez également vous reporter à la section : « Conformité » pour plus d'informations.

Le fauteuil roulant/la base de mobilité a été testé(e) conformément aux spécifications de la norme ISO 7176-19 « Dispositifs de mobilité montés sur roues et destinés à être utilisés comme sièges dans des véhicules à moteur ». Cette norme, développée par des autorités et des spécialistes, énonce une exigence minimale relative aux fauteuils roulants en ce qui concerne leur transport dans des véhicules.

Cependant, dans les situations où les conditions varient de celles des tests ou en cas de non-respect des consignes figurant dans le présent manuel, Invacare ne saurait être tenu responsable dans l'éventualité d'un accident. Les configurations et accessoires non adaptés à une utilisation comme siège lors du transport dans un véhicule sont mentionnés plus loin dans ce chapitre.

Veuillez également vous reporter à la section : « Conformité » pour plus d'informations.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- Les dispositifs de sécurité ne doivent être utilisés que lorsque le poids de l'utilisateur du fauteuil roulant est supérieur ou égal à 22 kg. Lorsque le poids de l'utilisateur est inférieur à 22 kg, le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure grave pendant le transport

Dans un véhicule, l'utilisateur d'un fauteuil roulant doit être maintenu par une ceinture de sécurité (ceinture à trois points). Une ceinture de maintien seule ne constitue pas un dispositif de retenue personnel suffisant.

- Utilisez la ceinture de maintien en complément, mais en aucun cas en remplacement, de la ceinture de sécurité à trois points lors du transport de l'utilisateur d'un fauteuil roulant dans un véhicule.



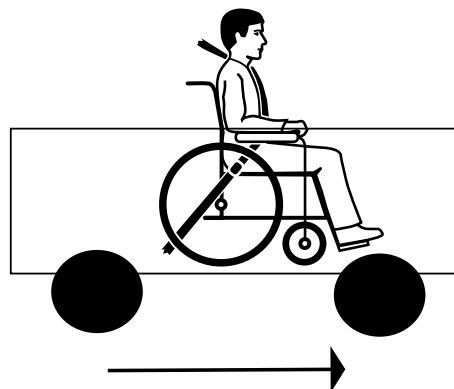
AVERTISSEMENT !

Risque de blessure si le fauteuil n'est pas correctement fixé

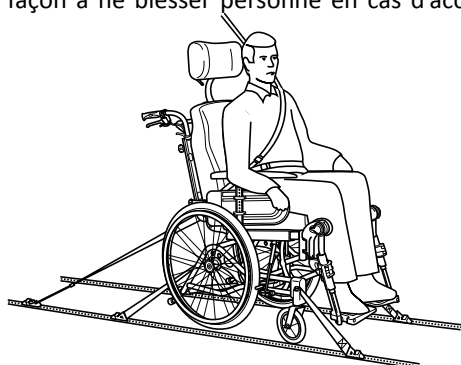
En cas d'accident, de freinage brusque, etc., de graves blessures peuvent survenir suite à l'éjection de pièces du fauteuil.

- Retirez toujours les roues arrière lors du transport du fauteuil roulant.
- Fixez fermement toutes les pièces du fauteuil roulant dans le véhicule afin qu'elles ne risquent pas de se détacher pendant le trajet.

7.2 Transport de fauteuils roulants avec/sans occupant dans des véhicules



1. Le fauteuil roulant et l'utilisateur doivent être transportés dans le sens de la marche du véhicule. Il est conseillé de démonter tous les accessoires tels que tablettes, support de tronc, coussin d'abduction, etc. et de les ranger de façon à ne blesser personne en cas d'accident.

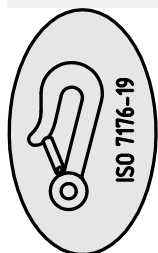


2. Un système de fixation à quatre points doit maintenir le fauteuil roulant dans le véhicule. L'utilisateur doit quant à lui être maintenu par une ceinture de sécurité à trois points fixée au véhicule.



**AVERTISSEMENT !
Risque de blessure**

– Le système de fixation à quatre points et la ceinture de sécurité à trois points doivent tous deux être conformes à la norme ISO-10542-2.



3. Les points de fixation du fauteuil roulant où doivent passer les sangles de fixation sont indiqués par le symbole ci-après.



Il n'existe aucune méthode d'essai pour les véhicules ne disposant pas de système permettant de retenir le fauteuil roulant. Si le véhicule présente des zones de marquage destinées aux fauteuils roulants, nous recommandons de les utiliser et de suivre les directives, le cas échéant, pour positionner le fauteuil roulant.

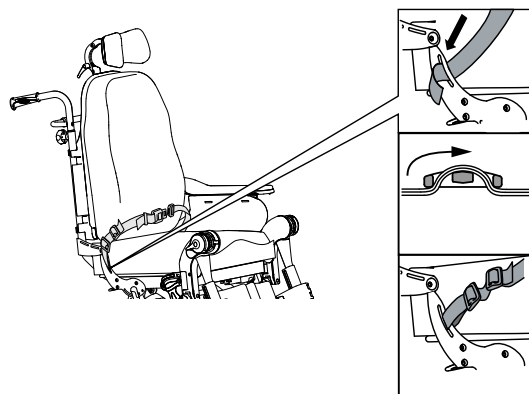
7.2.1 Angles de dossier et d'assise



Lors du transport d'un fauteuil roulant occupé dans un véhicule, les angles recommandés pour le dossier et l'assise sont les suivants :

- Azalea standard : 4° pour le dossier et l'assise.
- Azalea Max : 5° pour le dossier et 3° pour l'assise.
- Azalea Base : 0° pour le dossier et pour l'assise.

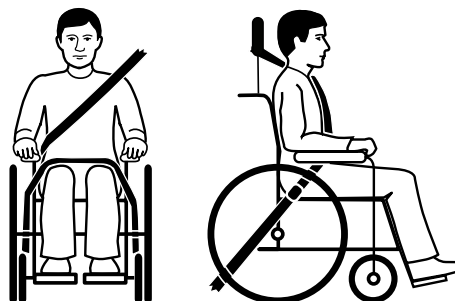
7.2.2 Ceinture de maintien



1. Pour que le fauteuil roulant puisse être utilisé comme siège de transport dans un véhicule, il doit être équipé d'une ceinture de maintien.



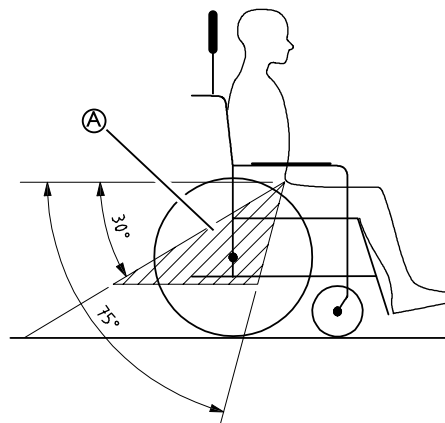
La ceinture de maintien d'origine d'Invacare doit être utilisée en complément de la ceinture de sécurité du véhicule.




2. La ceinture de sécurité du véhicule doit être ajustée aussi près du torse de l'utilisateur que possible sans occasionner de gêne. La partie supérieure de la ceinture de sécurité doit être fixée au-dessus des épaules de l'utilisateur comme indiqué sur l'illustration. La ceinture de sécurité ne doit pas être enroulée.




La ceinture de sécurité ne doit pas être enroulée.



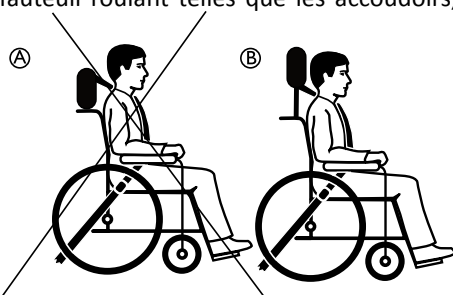
3. La partie inférieure de la ceinture de sécurité à trois points doit être portée en bas du bassin. L'angle de la ceinture de maintien doit se trouver dans la zone souhaitée (A).

 L'angle de la ceinture de maintien ne doit jamais dépasser 75°.



 Position incorrecte de la ceinture de sécurité

4. La ceinture de sécurité à trois points ne doit en aucun cas être écartée du torse de l'utilisateur par des parties du fauteuil roulant telles que les accoudoirs, les roues,



etc.

(A) Position incorrecte de l'appui-tête

(B) Position correcte de l'appui-tête

5. Un appui-tête doit systématiquement être utilisé lors du transport et doit être réglé comme indiqué sur l'illustration.

7.2.3 Rampes et pentes



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

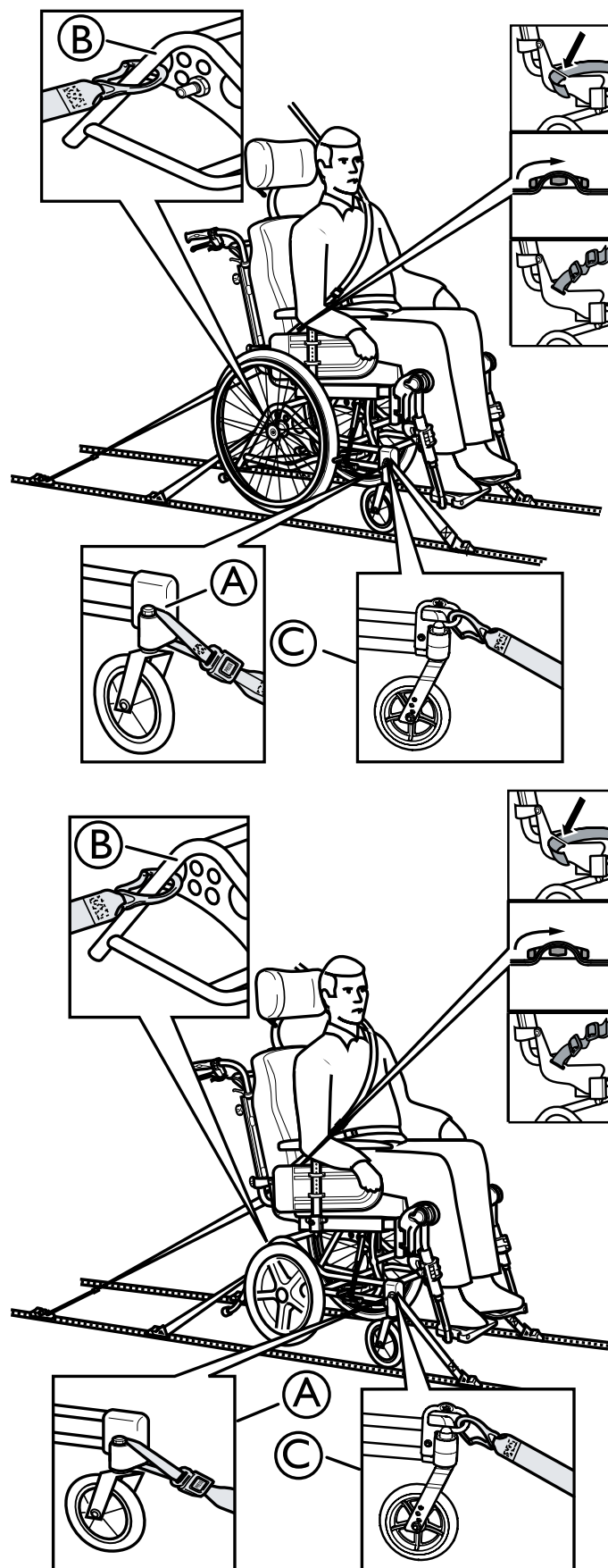
Le fauteuil roulant peut avancer/reculer de manière incontrôlée par inadvertance.
– Ne laissez jamais l'utilisateur sans surveillance lorsque le fauteuil roulant est transporté sur des rampes ou des pentes.

7.3 Méthodes de retenue



ATTENTION ! Le mécanisme de verrou directionnel risque de casser

– Si le fauteuil roulant est équipé d'un verrou directionnel, celui-ci doit être déverrouillé pendant le transport dans un véhicule.



7.3.1 Retenues avant avec sangles

1. Attachez les sangles avant autour de la fixation de roulette (A).
2. Relâchez les freins et tendez les sangles avant en tirant le fauteuil roulant vers l'arrière.
3. Serrez à nouveau les freins du fauteuil roulant.

Fixation avant alternative pour le transport

Dans certaines configurations, une fixation de transport alternative est proposée en option.


1. Attachez le crochet des sangles avant à la fixation de transport (C).
2. Relâchez les freins et tendez les sangles avant en tirant le fauteuil roulant vers l'arrière.
3. Serrez à nouveau les freins du fauteuil roulant.


7.3.2 Dispositifs de retenue arrière

1. Fixez les mousquetons des sangles arrière sur le tube arrière vertical (B) à côté de la fixation de la roue arrière.
2. Serrez les sangles.

7.3.3 Fixation de la ceinture de maintien et de la ceinture de sécurité

1. Assurez-vous que la ceinture de maintien du fauteuil roulant est correctement fixée.
2. Passez la ceinture de sécurité à trois points du véhicule autour de l'utilisateur.

 Si le fauteuil roulant n'est pas muni d'une ceinture de maintien, l'utilisateur doit s'installer dans le siège du véhicule.

 La ceinture de sécurité à trois points du véhicule ne doit en aucun cas être écartée du torse de l'utilisateur par des parties du fauteuil roulant.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

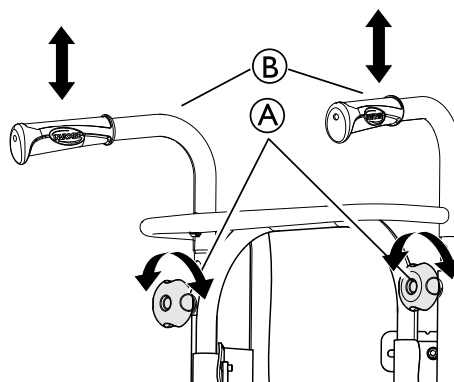
L'utilisateur n'est pas suffisamment retenu dans le véhicule.

- N'utilisez jamais uniquement la ceinture de maintien en tant que ceinture de sécurité pendant le transport.
- La ceinture de sécurité à trois points du véhicule doit systématiquement être utilisée pour maintenir l'utilisateur pendant le transport.

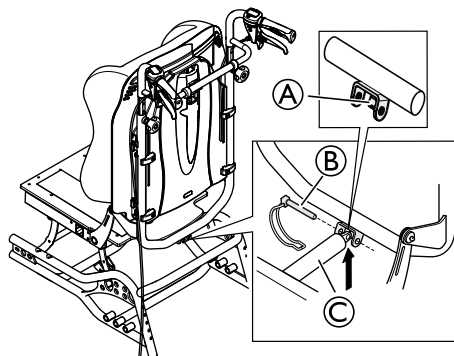
7.4 Démontage pour transport

Le fauteuil roulant est facile à transporter.


7.4.1 Dossier




1. Sortez le coussin du dossier en le tirant vers l'avant, puis en enlevant les bandes autoagrippantes.
2. Abaissez les poignées de poussée (B) sur la position la plus basse en desserrant les manettes (A).



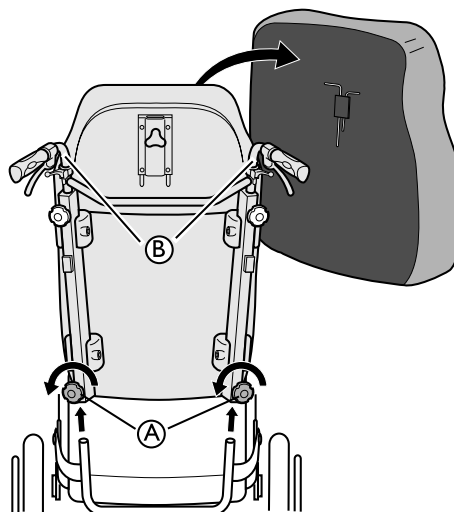
1. Débloquez la goupille de sécurité du vérin gaz (B) et retirez-la avec précaution.

 Le vérin gaz peut reposer sur la lèvre (A).

2. Pliez le dossier et laissez-le reposer sur l'assise.


 Faites attention aux câbles qui relient la roue arrière aux poignées de poussée.


7.4.2 Dossier Minor



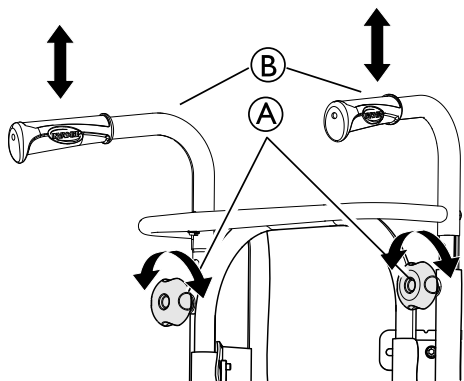
1. Sortez le coussin du dossier en le tirant vers l'avant, puis en enlevant les bandes autoagrippantes.
2. Desserrez les deux manettes (A) et tirez directement le dossier vers le haut.

3. Posez le dossier sur le siège, sur lequel il pourra rester pendant le transport du fauteuil roulant.
4. Le cas échéant, détachez les poignées de poussée ②.

 Faites attention aux câbles qui relient la roue arrière aux poignées de poussée

 Lorsque vous détachez le dossier pour le placer sur le siège, assurez-vous que les câbles pendent librement.

7.4.3 Poignées de manœuvre/barre de poussée



1. Desserrez les deux manettes ①.
2. Pour régler la hauteur des poignées de poussée ②, il suffit de tirer les poignées vers le haut ou de les pousser vers le bas.

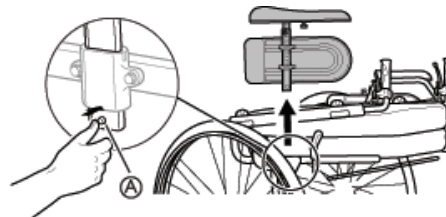
7.4.4 Repose-jambes à angle réglable

Pour installer ou retirer le repose-jambes à angle réglable escamotable, reportez-vous à la section → 4.11.2 *Repose-jambes escamotables réglable en angle*, page 20.

7.4.5 Repose-jambes fixes

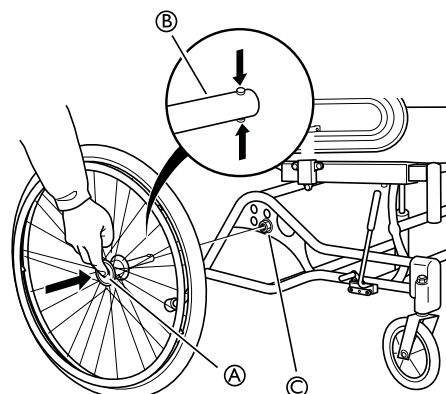
Pour installer ou retirer le repose-jambes fixe escamotable, reportez-vous à la section → 4.11.1 *Repose-jambes escamotables*, page 20.

7.4.6 Accoudoir



1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage ① et maintenez la pression.
2. Retirez l'accoudoir.

7.4.7 Roues arrière



1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide ①.
2. Tirez la roue arrière en la maintenant bien droite et retirez la roue et l'axe ② de la fixation de roue arrière ③.

8 Maintenance

8.1 Informations de sécurité



AVERTISSEMENT !

Certains matériaux se détériorent naturellement avec le temps, ce qui est susceptible d'endommager les composants du fauteuil roulant.

– Votre fauteuil roulant doit être contrôlé par un distributeur agréé une fois par an au moins ou s'il n'a pas été utilisé sur une période prolongée.



Votre distributeur agréé Invacare pourra vous aider dans les tâches de maintenance régulières. Pour connaître le distributeur agréé le plus proche, contactez le distributeur Invacare de votre pays (coordonnées en fin de document).



Emballage pour retour


Le fauteuil roulant devra être expédié au distributeur agréé dans un emballage approprié afin d'éviter tout dommage pendant le transport.

8.2 Vérification quotidienne des performances


Assurez-vous que les éléments suivants sont correctement installés sur le fauteuil roulant :

- Roues
- Dossier
- Dispositif anti-bascule
- Poignées de poussée
- Repose-pieds

8.3 Calendrier de maintenance

Vérifiez....	Une fois par semaine	Une fois par mois	Tous les 6 mois	Action :
Pression des pneus	X			Pression recommandée pour les roues arrière : Pneus standard 3,5 bars 50 psi Pression recommandée pour les roulettes : Pneus fins 8" 4,0 bars
Axes à démontage rapide des roues arrière	X			Tirez sur la roue arrière pour vous assurer que l'axe à démontage rapide est bien fixé.
Usure et jeu de tous les dispositifs de fixation		X		Les boulons et autres dispositifs de fixation peuvent se desserrer en raison de leur utilisation constante. 1. Vérifiez que les fixations sont bien serrées sur les fourches de roue avant, le repose-pieds, le siège, les supports latéraux, le dossier, les poignées, etc. 2. Resserrez tous les boulons trop lâches.
Roulettes		X		1. Vérifiez que les roulettes tournent librement. 2. Retirez les saletés et les cheveux.
Dispositifs anti-basculé			X	Vérifiez que le dispositif anti-basculé est facilement réglable et escamotable.
Châssis			X	Contrôlez l'absence d'usure du châssis, de pièces desserrées, de fissures ou autres défauts.  Un châssis endommagé doit être vérifié par un spécialiste.
Toile			X	Contrôlez l'absence d'usure de la toile, de pièces desserrées, de déchirures ou autres défauts.
Freins		X		1. Vérifiez que les freins à tambour fonctionnent correctement sur les deux pneus. 2. Contrôlez le positionnement des freins utilisateur.

8.4 Crevaison

-  En cas de crevaison d'un pneu, veuillez consulter un atelier approprié (une boutique de réparation de vélos, un marchand de vélos, etc., par exemple) pour le remplacement de la chambre à air par une personne qualifiée.

8.5 Entretien de la version électrique




ATTENTION !

Risque de détérioration du produit

- N'utilisez pas de produits chimiques.
- Manipulez les batteries avec précaution.
- N'employez pas de solvants puissants, de liquides basiques ou alcalins.
- Vérifiez que les vérins et le système fonctionnent correctement.
- Pour une durée de vie optimale, le produit doit être branché sur le secteur aussi souvent que possible. Il est conseillé de charger la batterie tous les 3 mois au minimum.
- Testez le fonctionnement de la batterie au moins une fois par an.


8.6 Nettoyage

- Essuyez régulièrement les parties métalliques et la toile au moyen d'un chiffon humide.
- Un détergent doux peut être utilisé.
- Si nécessaire, la toile peut être lavée à 60 °C.
- Vous pouvez utiliser une poudre ou un liquide de nettoyage habituel.


-  Si possible, faites toujours chevaucher les bandes autoagrippantes (les parties qui s'accrochent entre elles) avant le nettoyage, afin de réduire l'accumulation de peluches et de fils sur les bandes de crochets et aussi pour éviter que les bandes n'abîment la toile.

8.7 Lavage

1. Enlevez toutes les toiles détachables et amovibles et lavez-les à la machine à laver en suivant les instructions de lavage pour chaque article.
2. Retirez toutes les pièces capitonnées telles que les coussins d'assise, les accoudoirs, l'appui-tête/l'appui-nuque avec pièces capitonnées fixes, les coussins appui-mollets, etc., puis lavez-les séparément.

-  Les pièces capitonnées ne doivent jamais être nettoyées avec un nettoyeur ni un jet haute pression.

3. Vaporisez un détergent sur le châssis du fauteuil roulant (agent de nettoyage pour voiture à la cire, par exemple) et laissez agir.
4. Rincez le châssis du fauteuil roulant avec un jet d'eau haute pression ou un jet d'eau ordinaire, en fonction de sa saleté. Ne dirigez pas le jet vers les roulements à bille et les trous d'écoulement. Si le châssis du fauteuil roulant est lavé dans une machine, la température de l'eau ne doit pas dépasser 60 °C.


-  N'utilisez que de l'eau et du savon doux pour nettoyer la tablette !

5. Laissez sécher le fauteuil roulant dans un endroit sec. Retirez les parties où l'eau peut stagner, comme les tubes d'extrémité et les embouts. Si le fauteuil roulant a été lavé dans une machine, un séchage à l'air comprimé est recommandé.

Dartex®

Pour des taches légères sur le tissu, utilisez un chiffon doux humide et du détergent neutre. Pour des taches plus importantes et plus résistantes, essuyez le tissu avec de l'alcool ou des substituts de térébenthine et lavez à l'eau chaude additionnée de détergent neutre.

Le tissu peut être lavé jusqu'à une température de 71 °C (160 °F). Il est possible d'utiliser des détergents normaux.

-  Toutes les pièces du fauteuil roulant munies de toiles Dartex®, telles que les coussins d'accoudoir, les coussins appui-mollets, l'appui-tête/l'appui-nuque, doivent être lavées conformément aux instructions ci-dessus.

8.7.1 Version électrique




Important !

- Le fauteuil roulant équipé d'un dossier ou d'un dispositif d'inclinaison électrique est protégé conformément à la norme IPX6. Cela signifie que le produit peut être lavé à l'eau et avec une brosse. L'eau peut être sous pression (tuyau d'arrosage ou équivalent), mais l'eau à haute pression ne doit pas être pulvérisée directement vers le système électrique.
- Température de lavage maximale 20 °C.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur.
- Avant de procéder au nettoyage, veuillez à débrancher le cordon d'alimentation électrique.
- Les câbles interconnectés doivent rester branchés lors du nettoyage du produit.
- Au cours du nettoyage, rétractez le vérin le plus possible à l'intérieur pour éviter d'éliminer la graisse de la tige de piston.

8.8 Désinfection

Il est possible de désinfecter le fauteuil roulant en le vaporisant ou en l'essuyant avec des désinfectants testés et approuvés.

-  Vaporisez un produit de nettoyage et de désinfection doux (bactéricide et fongicide conforme aux normes EN1040 / EN1276 / EN1650) et suivez les instructions du fabricant.

9 Après l'utilisation

9.1 Recyclage

Le fauteuil roulant comprend les éléments suivants :

- Châssis
- Pièces en plastique
- Garnitures
- Roues, pneus et tube
- Conditionnement

9.1.1 Élimination

Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie.

L'élimination doit avoir lieu conformément à la législation et aux règlements en vigueur dans chaque pays.

Invacare® s'efforce sans relâche de réduire au minimum l'impact de l'entreprise sur l'environnement, localement et à l'échelle mondiale.


Nous respectons la législation en vigueur en matière d'environnement (directives DEEE et RoHS, par exemple).

Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

Le fauteuil roulant comprend les éléments suivants :

Châssis

- Le châssis est en acier et il est entièrement recyclable.
- Le recyclage de l'acier ne nécessite que 20 à 25 % de l'énergie nécessaire à la production d'acier neuf.
- Le fauteuil roulant est muni de deux vérins pneumatiques. L'huile qu'ils contiennent doit être éliminée conformément aux exigences nationales.

 Notez que la pression à l'intérieur des vérins est extrêmement élevée et qu'ils doivent être manipulés avec précaution lors de leur destruction.

Pièces en plastique

- Les pièces en plastique des fauteuils sont en plastique de la famille des « thermoplastiques » et portent des symboles de recyclage (lorsque la dimension de la pièce le permet).

- La principale matière plastique est le polyamide.
- Les matières plastiques de la tablette sont de l'ABS et du polyamide.
- Ce matériau peut être recyclé ou brûlé dans des installations agréées.

Toile

- La toile est en fibres de polyester (PUR) et en Dartex®.
- La façon la plus efficace de recycler les pièces est de les brûler dans des installations agréées.

Roues, pneus et tubes

- La main courante, la jante, les rayons et le moyeu sont en acier, en acier inoxydable ou en aluminium et peuvent être recyclés selon la méthode ci-dessus.
- Les pneus et les tubes sont en caoutchouc et peuvent être recyclés selon la méthode ci-dessus.

Conditionnement


- Tous les emballages et conditionnements sont élaborés pour être adaptés aux produits de manière optimale tout en réduisant les déchets inutiles.
- Tous les cartons sont recyclables.

Équipement électrique et électronique

Ce produit a été fourni par un fabricant conscient des enjeux environnementaux qui respecte les normes de la Directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur.

Fin de vie

En fin de vie, ce produit doit être recyclé conformément aux lois et réglementations pour la gestion des déchets en vigueur dans chaque pays.

 Adressez-vous à votre agent de recyclage local pour connaître les procédures de traitement adaptées aux matériaux mentionnés ci-dessus.

10 Stockage

**IMPORTANT !**

Risque de détérioration du produit

- N'entreposez pas le produit près de sources de chaleur.
- Ne déposez jamais d'autres objets sur le fauteuil roulant.
- Rangez le fauteuil roulant à l'intérieur dans un environnement sec.
- Reportez-vous à la section : « Conditions ambiantes » dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».



Après une longue période de stockage (supérieure à quatre mois), il est nécessaire de procéder à une inspection du fauteuil roulant comme indiqué dans le chapitre « Maintenance ».

11 Dépannage

11.1 Dépannage de la version électrique

Problème	Cause possible	Solution
L'inclinaison d'assise ou l'inclinaison du dossier ne bouge pas	Fin de course atteinte	Actionnez le bouton opposé
	La batterie n'est pas chargée	Rechargez la batterie
	Télécommande non connectée	Vérifiez que la télécommande est correctement connectée au boîtier de contrôle.
	Télécommande défectueuse	Appelez un fournisseur/technicien pour remplacer la télécommande
	Boîtier de contrôle défectueux	Appelez un fournisseur/technicien pour remplacer le boîtier de contrôle
	Câbles emmêlés ou pincés	Appelez un fournisseur/technicien pour remplacer les câbles
La télécommande émet des bips lors de son utilisation.	La fonction de la télécommande est verrouillée	Déverrouillez la fonction de la télécommande (reportez-vous au chapitre « Verrouillage de la fonction d'inclinaison du dossier et d'inclinaison d'assise »)
	Niveau faible de la batterie	Rechargez la batterie
	Le fauteuil roulant a été utilisé à l'extérieur par temps froid (températures inférieures à 10 °C)	Laissez le fauteuil roulant se réchauffer. Redémarrez l'unité centrale. Reportez-vous au chapitre « Chargement de la batterie » pour plus d'informations.

12 Caractéristiques Techniques

12.1 Dimensions et poids

Toutes les dimensions et les spécifications de poids se rapportent à une gamme étendue de fauteuils roulants dans une configuration standard. Les dimensions et le poids (d'après la norme ISO 7176-1/5/7) peuvent varier en fonction des configurations.




AVERTISSEMENT !

Accès limité aux issues de secours

- Dans certaines configurations, la largeur et la longueur totales du fauteuil roulant dépassent les mesures conseillées pour les issues de secours.
- Les valeurs recommandées pour l'accès aux issues de secours sont les suivantes : longueur max. de 1200 mm et largeur max. de 700 mm.

	AZALEA	AZALEA ASSIST	AZALEA TALL	AZALEA BASE	AZALEA MINOR	AZALEA MAX
Largeur d'assise effective	390–550 mm	390–590 mm	390–590 mm	340–590 mm	340–440 mm	550–710 mm
Profondeur d'assise	430–500 mm	430–500 mm	480–550 mm	380–500 mm	380–450 mm	** 500–570 mm
Hauteur d'assise	400/450 mm	400/450 mm	500 mm	400/450 mm	400/450 mm	400/450 mm
Hauteur de dossier	560–790 mm 540–715 mm	560–790 mm 540–715 mm	560–790 mm 540–715 mm	—	550–650 mm	*** 620–700 mm
Hauteur de l'accoudoir (par rapport à l'assise)	240–360 mm	240–360 mm	240–360 mm	240–360 mm	240–360 mm	320–420 mm
Longueur du repose-jambes (distance entre le repose-pieds et l'assise)	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm
Largeur totale	LA +250 mm ****	LA +250 mm ****	LA +260 mm ****	LA +250 mm ****	LA +250 mm ****	LA +250 mm ****
Réglage de l'inclinaison d'assise (angle du plan d'assise)	-1° – +24°	-1° – +24°	-1° – +24°	-1° – +24°	-1° – +24°	-1° – +20°
Hauteur totale	950–1020 mm	950–1020 mm	1000–1300 mm	900–1300 mm	900–1250 mm	1020–1240 mm
Longueur totale avec repose-jambes	950–1035 mm	950–1035 mm	950–1085 mm	950–1035 mm	900–970 mm	1050–1135 mm
Poids	34 kg	34 kg	36 kg	20 kg	32 kg	54 kg
Poids maximal de l'utilisateur	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg	75 kg	180 kg
Poids de transport*	16,5 kg	20,5 kg	18,7 kg	15 kg	14,5 kg	26 kg
Réglage du dossier	0° – +30°	0° – +30°	0° – +30°	-3° – +30°	0° – +30°	0° – +30°

	AZALEA	AZALEA ASSIST	AZALEA TALL	AZALEA BASE	AZALEA MINOR	AZALEA MAX
Longueur plié	685 mm	730 mm	730 mm	790 – 960 mm	650 – 690 mm	780 mm
Largeur plié	705 mm	610 mm	610 mm	610 – 770 mm	570 mm	800 mm
Hauteur plié	695 mm	695 mm	695 mm	770 mm	640 mm	870 mm
Stabilité statique en montée	14°	14°	14°	14°	14°	14°
Stabilité statique en descente	17°	17°	17°	17°	17°	17°
Stabilité statique latérale	21°	21°	21°	21°	21°	21°
Pente maximale avec frein de stationnement	7°	7°	7°	7°	7°	7°
Angle pied à assise	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°
Logement avant de la structure de l'accoudeur	343 – 571 mm	343 – 571 mm	343 – 571 mm	343 – 571 mm	343 – 571 mm	400 – 470 mm
Diamètre de la main courante	450 – 540 mm	450 – 540 mm	450 – 540 mm	450 – 540 mm	450 – 540 mm	450 – 540 mm
Emplacement horizontal de l'essieu	-35 – 35 mm	0 – 40 mm	-35 – 35 mm	-35 – 35 mm	+0 – -35 mm	-35 – 35 mm
Rayon de braquage minimum	776 mm	776 mm	776 mm	776 mm	770 mm	780 mm

-  • * Si le fauteuil est équipé d'un système électrique, le poids augmente de 4,2 kg.
 • ** Il est possible de réduire la largeur d'assise au moyen du coussin d'appui latéral.
 • *** Il est possible de réduire la hauteur de dossier au moyen d'un autre dossier.
 • **** Largeur totale + 10 mm (avec frein à moyeu 22" ou 24")

 Dans certaines configurations, les dimensions totales dépassent les dimensions recommandées pour un fauteuil roulant.

	405 mm (16")	515 mm (20")	560 mm (22")	600 mm (24")
Largeur des roues	45 mm (1 3/4")	35 mm (1 3/8")	25 mm (1") – 35 mm (1 3/8")	25 mm (1") – 35 mm (1 3/8")
Inclinaison de la roue	0° (fauteuil roulant sans charge)			

12.1.1 Poids maximum des pièces amovibles

Poids maximum des pièces amovibles	
Pièce :	Poids maximum :
Repose-jambes à angle réglable avec coussin appui-mollets et repose-pied	3,2 kg
Accoudeur	2,0 kg


Roue arrière 600 mm (24") pleine avec main courante et protège-rayons	2,5 kg
Appui-tête/Appui-nuque/Cale-joues	1,4 kg
Support latéral	0,8 kg
Coussin de dossier	2,0 kg
Coussin d'assise	1,9 kg
Tablette	3,9 kg

12.2 Matériau



Châssis, tubes de dossier	Acier, revêtement poudre
Pièces en plastiques telles que poignées de poussée, poignées de frein, palettes repose-pieds et pièces de la plupart des accessoires	Thermoplastique (PA, PE, PP, ABS et TPE, par exemple), conformément au symbole qui figure sur les pièces
Garnitures (siège et dossier)	Mousse de polyuréthane, tissu Dartex® et velours
Tablette	ABS
Plaque d'assise	Contreplaqué de bouleau
Autres pièces métalliques	Alliages zinc, alliages aluminium et acier
Vis, rondelles et écrous	Acier inoxydable


12.3 Conditions ambiantes

	Stockage et transport à long et à court terme	Utilisation
Température	de -10 à +50 °C	de -5 à +40 °C
Humidité relative	de 20 à 75 %	
Pression atmosphérique	de 800 à 1060 hPa	

 Il est important de noter que si le fauteuil roulant a été stocké à basse température, il doit être adapté aux conditions de fonctionnement avant d'être utilisé.

12.4 Système électrique — Modèles équipés d'un dossier et d'un dispositif d'inclinaison d'assise électrique


Tension d'alimentation	U in 100–240 V, CA, 50/60 Hz (CA = Courant alternatif), CC 24 V (CC = Courant continu)
Courant d'entrée maximum	I in 5 ampères max. (batterie = 1,3 ampères max.)
Intermittent (fonctionnement périodique des moteurs)	10 % 2 min MARCHE/18 min ARRÊT
Indice de protection	Équipement de CLASSE II
	
	Pièce appliquée conforme aux exigences spécifiées pour la protection contre les décharges électriques selon la norme IEC 60601-1.
Degré de protection	Le boîtier de contrôle, le bloc d'alimentation externe, les moteurs et les télécommandes sont protégés conformément à la norme IPx6. Consultez les étiquettes apposées sur chaque appareil électrique pour connaître la classe IP correcte. La classification IP la plus basse détermine la classification générale du système. IPx6 - Le système est protégé contre les projections d'eau, quelle que soit la direction (sauf haute pression).

 Pour des informations plus complètes, consultez également la documentation fournie par le fabricant. Téléchargez les manuels sur le site www.linak.com ou contactez votre fournisseur Invacare.

12.5 Compatibilité électromagnétique (CEM)

Considérations d'ordre général

Les produits équipés de dispositifs électroniques doivent être installés et utilisés conformément aux informations relatives aux interférences magnétiques présentes dans ce manuel d'utilisation.

 **AVERTISSEMENT !**
Les appareils de communication radioélectriques portables et mobiles peuvent interférer avec le fonctionnement de ce produit.
 Ce produit ne doit pas se déplacer involontairement lorsqu'il est soumis à des interférences électromagnétiques
 – Dans une telle éventualité, le produit doit immédiatement être mis hors service et vérifié par un technicien qualifié.

Ce produit a été testé et est certifié conforme aux limites CEM spécifiées dans la norme CEI 60601-1-2 pour les équipements de classe B.

 **Ce produit génère de très faibles émissions et ne devrait pas interférer avec d'autres appareils.**

Toutefois, en cas de réaction inexplicable d'appareils situés à proximité, faites fonctionner ce produit et arrêtez-le, puis observez les appareils.

- Si les autres appareils fonctionnent normalement, ce produit n'est pas à l'origine de l'erreur.
- Si les autres appareils réagissent de manière inexplicable, ce produit est à l'origine de l'erreur. Pour résoudre le problème, déplacez les appareils ou augmentez la distance qui les sépare.

12.6 Compatibilité électromagnétique (EMC) - Déclaration de conformité du fabricant

Test	Standard de base	Niveau de conformité/Plage de fréquences
Émissions conduites par le port d'alimentation secteur	EN 55011	Groupe 1 Classe B
Émissions rayonnées	EN 55011	Groupe 1 Classe B
Harmoniques sur secteur	EN 61000-3-2 +A1 + A2	Classe A
Fluctuations de tension	EN 61000-3-3	dc%/dmax/d(t)/Pst
Décharges électrostatiques	EN 61000-4-2	±2/4/6 kV au contact, ±2/4/8 kV dans l'air
Immunité aux champs rayonnés	EN 61000-4-3	3 V/m, 80 % 1 kHz AM, 80 MHz - 2,5 GHz
Transitoires électriques rapides/Salves	EN 61000-4-4	2 kV L/N/E/LNE
Immunité aux surtensions	EN 61000-4-5	±0.5/1kV L-N, ±0.5/1/2kV L-E/N-E
Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques	EN 61000-4-6	3V, 80% 1kHz AM, 0.15MHz - 80MHz
Immunité aux champs magnétiques	EN 61000-4-8	3A/m, 50Hz-80Hz
Creux de tension et coupures	EN 61000-4-11	-95%/-60%/-30%

Représentants Invacare

France:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com
www.invacare.be

Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG
Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Tel: (41) (0)61 487 70 80
Fax: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

